



Catalogue no. 22-007-XPB

# Cereals and Oilseeds Review

November 1997

N° 22-007-XPB au catalogue

# La revue des céréales et des graines oléagineuses

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

Novembre 1997

FEB 1998

LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada

## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Les Macartney, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-8714) or to Rick Burroughs (telephone (613) 951-2890) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialling area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

Catalogue no. 22-007-XPB, is published monthly in a paper version for \$15.00 per issue or \$149.00 for twelve issues in Canada. Outside Canada the cost is US\$15.00 per issue and US\$149.00 for twelve issues.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or by dialling (613) 951-7277 or 1 800 700-1033, by fax (613) 951-1584 or 1 800 889-9734 or by Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Rick Burroughs, Division de l'Agriculture, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-2890) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

### Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Le produit n° 22-007-XPB au catalogue est publié mensuellement sur version papier au coût de 15 \$ le numéro ou 149 \$ pour 12 numéros au Canada. A l'extérieur du Canada, le coût est de 15 \$ US le numéro ou 149 \$ US pour 12 numéros.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou commandez par téléphone au (613) 951-7277 ou au 1 800 700-1033, par télécopieur au (613) 951-1584 ou au 1 800 889-9734 ou par Internet : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Pour tout changement d'adresse, veuillez fournir votre ancienne et votre nouvelle adresse. Vous pouvez aussi vous procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies locales et des bureaux locaux de Statistique Canada.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
Agriculture Division  
Crops Section

# Cereals and Oilseeds Review

November 1997

Statistique Canada  
Division de l'agriculture  
Section des cultures

# La revue des céréales et des graines oléagineuses

Novembre 1997

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication may  
be reproduced, stored in a retrieval system or  
transmitted in any form or by any means, electronic,  
mechanical, photocopying, recording or otherwise  
without prior written permission from Licence  
Services, Marketing Division, Statistics Canada,  
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

February 1998

Catalogue no. 22-007-XPB, Vol. 20, no. 11

Frequency: Monthly

ISSN 0820-9030

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de  
transmettre le contenu de la présente publication, sous  
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,  
enregistrement sur support magnétique, reproduction  
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou  
de l'emmager dans un système de recouvrement,  
sans l'autorisation écrite préalable des Services de  
concession des droits de licence, Division du  
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,  
Canada K1A 0T6.

Février 1998

N° 22-007-XPB au catalogue, vol. 20, n° 11

Périodicité : mensuelle

ISSN 0820-9030

Ottawa

## Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system  
to a long-standing co-operation involving Statistics  
Canada, the citizens of Canada, its businesses,  
governments and other institutions. Accurate and  
timely statistical information could not be produced  
without their continued co-operation and goodwill.*

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose  
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada  
et la population, les entreprises, les administrations  
canadiennes et les autres organismes. Sans cette  
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible  
de produire des statistiques précises et actuelles.*

## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

This publication was prepared under the direction of:

- **Rick Burroughs**, Unit Head, Grain Marketing Unit
- **Elizabeth Abraham**, Officer, Grain Marketing Unit
- **Céline Desjardins**, Officer, Grain Marketing Unit

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Rick Burroughs**, chef, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Elizabeth Abraham**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Céline Desjardins**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



**TABLE OF CONTENTS****TABLE DES MATIÈRES**

	Page	Page	
<b>Highlights - Situation Report</b>	<b>5</b>	<b>Faits saillants - rapport de la situation</b>	<b>5</b>
<b>Harmonised System Commodity Codes</b>	<b>7</b>	<b>Codes des Marchandises du Système Harmonisé</b>	<b>7</b>
<b>Table</b>		<b>Tableau</b>	
<b>Wheat</b>		<b>Blé</b>	
1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	10	1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole	10
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	11	2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	11
3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada	12	3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada	12
4. Producer Marketings of Wheat	13	4. Livraisons des producteurs de blé	13
5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	14	5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	14
<b>Coarse Grains</b>		<b>Céréales secondaires</b>	
6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	16	6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	16
7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	19	7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	19
8. Producer Marketings of Coarse Grains	21	8. Livraisons de céréales secondaires	21
9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	22	9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	22
10. Exports of Selected Coarse Grain Products Canada	23	10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada	23
<b>Oilseeds</b>		<b>Graines oléagineuses</b>	
11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	24	11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	24
12. Canola Crushings, Canada	25	12. Broyages de canola, Canada	25

**TABLE OF CONTENTS** - Concluded**TABLE DES MATIÈRES** - fin

	Page	Page	
13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	26	13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des prairies par campagne agricole	26
14. Producer Marketings of Oilseeds	27	14. Livraisons des producteurs d'oléagineuses	27
15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	28	15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale	28
16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	30	16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	30
 <b>International Data and Prices</b>			
17. International Supply and Dispositions, by Crop Year	32	17. Bilans internationaux, par campagne agricole	32
18. International Oilseeds Data	34	18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	34
19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts	35	19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé	35
20. Cash Grain Prices, Canada	36	20. Prix au comptant des céréales, Canada	36
21. Cash Grain Prices, United States	37	21. Prix au comptant des céréales, États-Unis	37
22. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	38	22. Opérations à terme règlement prix des grains, par mois de livraison	38
 <b>Specialty Crops</b>			
23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year	40	23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole	40
 <b>Exports of Specialty Crops</b>			
24. Exports of Specialty Crops, by Country of Final Destination	42	24. Exportations de Cultures Spéciales, selon le pays de destination finale	42
 <b>Données et prix internationaux</b>			
 <b>Cultures Spéciales</b>			
 <b>Exportations de Cultures Spéciales</b>			

**HIGHLIGHTS****SITUATION REPORT - DECEMBER 1997**

Farmer deliveries of the major grains for the first five months of the 1997-98 crop year are up 2.1% over the same period last year, at 16.7 million metric tonnes. This is 12.9% higher than in the 1995-96 crop year and 21.8% higher than in 1994-95. Marketings of wheat, flax and canola led the way, up 6.5%, 84.2% and 30.5% respectively.

Exports of the major grains for the August to December period are up over 2 million tonnes, with a marked increase in wheat (excluding durum) from 5.7 to 8.1 million tonnes. Durum, flax and canola also showed increased movement over last year. Stocks for major grains at licensed positions as of January 5, 1998, were up 160 thousand tonnes according to the Canadian Grain Commission. Stocks were up for durum, flax and canola, with the other visible supplies decreasing.

Canadian canola crushings of 248 thousand tonnes in November 1997 were down 5% from the October 1997 crush. However, canola crushing for the first four months of the 1997-98 crop year totalled a record 1,022 thousand tonnes, 6% higher than for the same period in 1996-97.

**PRICES**

Effective December 23, 1997, the federal government increased the Canadian Wheat Board's initial prices for designated barley. Initial prices increased \$15 per tonne for two-row barley and \$20 per tonne for six-row barley. This is the second adjustment to malting barley initial prices in the 1997-98 crop year.

The CWB December Pool Return Outlook (PRO) for wheat and designated barley remained unchanged from a month earlier. The durum wheat PROs, however, are down from \$3 to \$5 per tonne while the feed barley PRO is down \$2 per tonne. The lower durum PROs are partially

**FAITS SAILLANTS****RAPPORT DE SITUATION - DÉCEMBRE 1997**

Au cours des cinq premiers mois de la campagne agricole 1997-1998, les livraisons des principales céréales effectuées par les agriculteurs, soit 16,7 millions de tonnes métriques, ont augmenté de 2,1 % par rapport à la même période l'an dernier. Cela représente une hausse de 12,9 % comparativement à la campagne agricole 1995-1996 et de 21,8 % par rapport à 1994-1995. Ce sont les livraisons de blé, de lin et de canola qui ont connu les plus fortes hausses, ayant augmenté respectivement de 6,5 %, de 84,2 % et de 30,5 %.

Les exportations des principales céréales se sont accrues de plus de 2 millions de tonnes au cours de la période allant d'août à décembre, les exportations de blé (excluant le blé dur) ayant connu une hausse marquée pour passer de 5,7 à 8,1 millions de tonnes. Les exportations de blé dur, de lin et de canola ont aussi progressé par rapport à l'an dernier. Selon la Commission canadienne des grains, le 5 janvier 1998, les stocks des principales céréales enregistrées avaient augmenté de 160 000 tonnes. Les stocks de blé dur, de lin et de canola avaient augmenté, mais ceux des autres céréales disponibles avaient diminué.

Au total, 248 000 tonnes de canola canadien ont été triturées en novembre 1997, ce qui représente une baisse de 5 % par rapport à octobre 1997. Toutefois, pour les quatre premiers mois de la campagne agricole 1997-1998, le canola trituré a totalisé un record de 1 022 000 tonnes, soit une hausse de 6 % comparativement à la même période en 1996-1997.

**PRIX**

Le gouvernement fédéral a augmenté les acomptes à la livraison de la Commission canadienne du blé concernant l'orge de premier choix, et ce, depuis le 23 décembre 1997. Les acomptes relatifs à l'orge à deux rangs se sont accrus de 15 \$ la tonne et ceux relatifs à l'orge à six rangs, de 20 \$ la tonne. Il s'agit du deuxième rajustement que connaissent les acomptes à la livraison relatifs à l'orge brassicole au cours de la campagne agricole 1997-1998.

En ce qui a trait au blé et à l'orge de premier choix, les perspectives de rendement (PDR) de décembre de la CCB sont demeurées inchangées comparativement au mois précédent. Cependant, les PDR du blé dur ont diminué de 3 \$ à 5 \$ la tonne, alors que les PDR de l'orge fourragère ont baissé de 2 \$ la tonne. La diminution des PDR du blé dur est en partie

due to market entry by non-traditional exporters, like Turkey and Kazakhstan, attracted by the large premiums.

During crop year 1996-97, a record \$6.1 billion sales revenue flowed into the CWB's four pool accounts, eclipsing the previous 1995-96 record of \$5.8 billion. The record is due to increased prairie grain production and to above-average grain prices. Of the four pool accounts, the wheat pool posted record sales of \$4.2 billion based on a volume of 19.8 million metric tonnes. The three other pools were either at their second or third highest value on record.

attribuable à l'entrée sur le marché d'exportateurs non habituels, tels la Turquie et le Kazakhstan, attirés par les prix plus élevés.

Au cours de la campagne agricole 1996-1997, des recettes de ventes records de 6,1 milliards de dollars ont afflué dans les quatre comptes de mise en commun de la CCB, surpassant le record précédent de 5,8 milliards de dollars, établi en 1995-1996. On doit ces résultats à la hausse de la production céréalière dans les Prairies et aux prix des céréales supérieurs à la moyenne. Des quatre comptes de mise en commun, le compte relatif au blé a affiché des ventes records de 4,2 milliards de dollars, basées sur un volume de 19,8 millions de tonnes métriques. Les trois autres comptes affichaient leur deuxième ou leur troisième meilleur résultat.

Text Table 1.

## Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1.

## Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graines ou produits des graines	Code du S.H.	Graines ou produits des graines	Code du S.H.
<b>Exports - Exportations</b>			
Barley - Orge	1003.00.00	Canola meal - Tourteaux de canola	2306.40.00
		Flaxseed (linseed) - Lin	1204.00.10
Com - Mais	1005.10.00		1204.00.20
	1005.90.00		1204.00.90
Oats - Avoine	1004.00.10	Linseed oil - Huile de lin	1515.11.00
	1004.00.20		1515.19.00
	1004.00.90		
Rye - Seigle	1002.00.00	Linseed meal - Tourteaux de lin	2306.20.00
Wheat - Blé	1001.90.10	Soybeans - Soya	1201.00.10
	1001.90.21		1201.00.20
	1001.90.23		1201.00.90
	1001.90.29		
	1001.90.30	Soybean oil - Huile de soya	1507.10.00
	1001.90.40		1507.90.00
	1001.90.50		
Durum wheat - Blé dur	1001.10.10	Soybean meal - Tourteaux de soya	2304.00.00
	1001.10.90	Beans - Fèves	0713.31.00
Barley malt - Orge de brasserie	1107.10.00		0713.32.00
	1107.20.00		0713.33.00
Oatmeal - Farine d'avoine	1103.12.00		0713.39.00
Rolled oats - Flocons d'avoine	1104.12.00	Mustard - Graines de moutarde	1207.50.00
Wheat flour - Farine de blé	1101.00.10	Peas - Pois	0713.10.00
	1101.00.20		0713.20.00
	1101.00.30	Lentils - Lentilles	0713.40.00
	1001.00.90		
Durum semolia - Blé dur et semoule	1101.00.20	Buckwheat - Sarazin	1008.10.00
Bran shorts middlings - Son gru rouge et gru blanc	2302.30.10	Canary seed - Alpistes des canaries	1008.30.00
Canola	1205.00.10	Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.10
	1205.00.20		1206.00.20
	1205.00.90		1206.00.90
Canola oil - Huile de canola	1514.10.10		
	1514.90.10		

Text Table 1. - Concluded

## Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1. - fin

## Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graines ou produits des graines	Code du S.H.	Graines ou produits des graines	Code du S.H.
<b>Imports - Importations</b>			
Barley - Orge	1003.00.11.00 1003.00.12.00 1003.00.91.00 1003.00.92.00 1003.00.91.10 1003.00.92.10	Mustard - Graines de moutarde  Peas - Pois	1207.50.00.00  0713.10.10.00 0713.10.90.10 0713.10.90.20 0713.10.90.90 0713.20.00.00
Rye - Seigle	1002.00.00.00	Lentils - Lentilles	0713.40.00.10
Corn - Maïs	0712.90.20.00 1005.10.10.00 1005.10.90.00 1005.90.10.10 1005.90.10.20 1005.90.10.30 1005.90.10.40 1005.90.10.90	Buckwheat - Sarazin  Canary seed - Alpistes des canaries  Sunflower seed - Graines de tournesol	0713.40.00.90 1008.10.00.10 1008.30.10.00 1008.30.20.00  1206.00.00.10 1206.00.00.20 1206.00.00.90
Soybeans - Soya	1201.00.00.10 1201.00.00.20 1201.00.00.90		
Canola - Graines de canola	1205.00.00.10 1205.00.00.20 1205.00.00.90		
Beans - Fèves	0713.31.10.00 0713.31.90.00 0713.32.00.00 0713.33.10.10 0713.33.10.90 0713.33.91.10 0713.33.91.90 0713.33.99.10 0713.33.99.90 0713.39.10.00 0713.39.90.10 0713.39.90.90 0713.50.10.00 0713.50.90.00 0713.90.10.00 0713.90.90.10 0713.90.90.90		

## STATISTICAL TABLES

## TABLEAUX STATISTIQUES

**WHEAT - BLÉ**

TABLE 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

TABLEAU 1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

	Average 1991-92 1995-96	Total	August - November		
			Août - novembre		
	Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98
<b>Wheat - Total - Blé</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	12,456 30,779	11,133 27,512	12,263 30,302	12,263 30,302	11,407 28,187
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	2,200 32.7	2,250 33.4	2,430 36.1	2,430 36.1	2,130 31.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	2,927	670	1,017	1,017	2,265
In commercial positions - En positions commerciales	6,941	5,009	5,711	5,711	6,821
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	9,868	5,679	6,728	6,728	9,086
Production	27,401	25,017	29,801	29,801	24,270
Imports - Importations	19	20	118	56	20
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>37,288</b>	<b>30,717</b>	<b>36,648</b>	<b>36,585</b>	<b>33,376</b>
Grain exports - Exportations de céréales	20,157	15,999	19,173	6,213	8,038
Product exports - Exportations de produits des céréales	239	199	193	74	61
Exports - Total - Exportations	20,396	16,198	19,366	6,288	8,099
Human food - Aliments pour humains	2,315	2,409	2,510	..	..
Industrial use - Usage industriel	38	39	40	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	1,182	1,187	1,092	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	1	1	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	4,198	4,154	4,554	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	7,736	7,790	8,196	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	9,157	6,728	9,086	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>37,288</b>	<b>30,717</b>	<b>36,648</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Durum wheat - Blé dur</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	1,856 4,587	2,125 5,250	2,064 5,100	2,064 5,100	2,212 5,465
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	2,200 32.8	2,190 32.5	2,240 33.3	2,240 33.3	1,970 29.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	655	105	235	235	310
In commercial positions - En positions commerciales	1,144	1,358	1,738	1,738	1,212
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	1,799	1,463	1,973	1,973	1,522
Production	4,073	4,648	4,627	4,627	4,352
Imports - Importations	3	5	..	..	..
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>5,875</b>	<b>6,116</b>	<b>6,599</b>	<b>6,599</b>	<b>5,873</b>
Grain exports - Exportations de céréales	3,082	3,194	4,067	1,505	1,484
Product exports - Exportations de produits des céréales	22	28	27	10	7
Exports - Total - Exportations	3,104	3,222	4,094	1,515	1,491
Human food - Aliments pour humains	173	179	193	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	183	198	213	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	-	-	-	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	533	545	577	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	890	922	983	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	1,880	1,973	1,522	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>5,875</b>	<b>6,116</b>	<b>6,599</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

TABLE 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average	Total	August - November	
		1991-92		Août - novembre	
		1995-96			
	Moyenne				
	1991-92				
	1995-96				
<b>Wheat - Total - Blé</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac		12,106 29,915	10,730 26,515	11,873 29,340	11,873 29,340
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac		2,160 32.0	2,170 32.3	2,420 36.0	2,420 36.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		2,914	655	1,005	1,005
Production		26,086	23,335	28,713	28,713
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>		<b>29,000</b>	<b>23,990</b>	<b>29,718</b>	<b>29,718</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		22,575	19,244	23,967	6,778
Seed requirements - Besoins en semence		1,138	1,136	1,057	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		2,617	2,605	2,444	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		2,671	1,005	2,250	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>		<b>29,000</b>	<b>23,990</b>	<b>29,718</b>	..
<b>Durum wheat - Blé dur</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac		1,856 4,587	2,125 5,250	2,064 5,100	2,064 5,100
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac		2,200 32.8	2,190 32.5	2,240 33.3	2,240 33.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		655	105	235	235
Production		4,073	4,648	4,627	4,627
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>		<b>4,728</b>	<b>4,753</b>	<b>4,862</b>	<b>4,862</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		3,604	3,940	3,999	965
Seed requirements - Besoins en semence		183	198	213	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		343	381	340	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		598	235	310	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>		<b>4,728</b>	<b>4,753</b>	<b>4,862</b>	..

TABLE 3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada

TABLEAU 3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada

	Average 1991-92 1995-96	Total	August - November		November 1997	
			Août - novembre	1996-97		
	Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98	Novembre 1997
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat milled - Blé de mouture						
Canada Western Red Spring Wheat - Blé rouge de printemps de l'ouest du Canada	1,826	1,790	2024	725	717	177
Canada Western Red Winter Wheat - Blé rouge d'hiver de l'ouest du Canada	104	117	44	7	14	2
Canada Western Soft White Spring Wheat - Blé tendre blanc de printemps de l'ouest du Canada	38	40	153	42	43	8
Durum Wheat - Blé dur	194	206	211	73	78	21
Other Western Wheat - Autres blé de l'ouest	x	x	x	x	x	x
Ontario grown Winter Wheat - Blé d'hiver cultivé en Ontario	286	359	185	93	111	35
Quebec grown Spring Wheat - Blé de printemps cultivé au Québec	x	x	x	x	x	x
Other Eastern Wheat - Autres blé de l'est	x	x	x	x	x	x
<b>WHEAT - TOTAL - BLÉ</b>	<b>2,557</b>	<b>2,612</b>	<b>2,749</b>	<b>972</b>	<b>1,004</b>	<b>252</b>
Wheat flour produced - Farine de blé produite						
Spring No. 1 or Top Patent including semolina - Printemps n° 1 ou "patent" de première qualité, y compris semoule	437	460	515	185	190	46
Spring No. 2 Patent - Printemps n° 2 "patent"	787	838	932	339	351	86
Spring No. 3 Patent (strong bakers or export patent) - Printemps n° 3 "patent" (valeur boulangère ou "patent" d'exportation)	82	38	58	15	17	2
Whole Wheat and Graham flour - Blé entier et graham	84	80	76	29	27	7
Soft Wheat flour - Farine de blé tendre	223	251	223	85	103	29
Durum semolina and flour - Farine de blé dur et semoule	147	161	166	57	61	17
Lower grades of flour - Farine de qualité inférieure	118	95	55	22	12	3
<b>FLOUR - TOTAL - FARINE DE BLÉ</b>	<b>1,878</b>	<b>1,923</b>	<b>2,025</b>	<b>730</b>	<b>761</b>	<b>189</b>
Millfeeds - Déchets de mouture						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	644	663	684	244	231	60
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	145	103	91	35	59	11

TABLE 4. Producer Marketings(1) of Wheat

TABLEAU 4. Livraisons(1) des producteurs de blé

	Total	August - November						November 1997p		
		Août - novembre			September - December					
		1994-95	1995-96	1996-97	1995-96	1996-97	1997-98p			
metric tonnes - '000 - tonnes métriques										
<b>Manitoba</b>										
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	3,001	2,733	3,742	960	1,151	1,102	319			
Durum wheat - Blé dur	171	98	125	28	26	28	8			
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>3,173</b>	<b>2,831</b>	<b>3,867</b>	<b>988</b>	<b>1,177</b>	<b>1,131</b>	<b>327</b>			
<b>ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>5,816</b>	<b>5,254</b>	<b>6,959</b>	<b>2,028</b>	<b>2,537</b>	<b>2,544</b>	<b>631</b>			
<b>Saskatchewan</b>										
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	8,600	7,451	10,632	2,643	3,045	3,321	776			
Durum wheat - Blé dur	3,490	3,062	3,289	882	799	1,115	263			
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>12,090</b>	<b>10,513</b>	<b>13,920</b>	<b>3,525</b>	<b>3,844</b>	<b>4,436</b>	<b>1,039</b>			
<b>ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>18,969</b>	<b>16,744</b>	<b>20,612</b>	<b>5,862</b>	<b>6,323</b>	<b>7,042</b>	<b>1,666</b>			
<b>Alberta</b>										
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	4,675	5,120	5,595	1,623	1,617	1,858	474			
Durum wheat - Blé dur	641	779	585	212	140	221	45			
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>5,316</b>	<b>5,899</b>	<b>6,180</b>	<b>1,834</b>	<b>1,757</b>	<b>2,080</b>	<b>519</b>			
<b>ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>10,858</b>	<b>11,532</b>	<b>11,370</b>	<b>3,806</b>	<b>3,863</b>	<b>3,956</b>	<b>943</b>			
<b>Western Canada - Total(3) - Canada occidental</b>										
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	16,388	15,452	20,052	5,269	5,839	6,320	1,574			
Durum wheat - Blé dur	4,302	3,940	3,999	1,122	965	1,364	316			
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>20,690</b>	<b>19,392</b>	<b>24,051</b>	<b>6,392</b>	<b>6,805</b>	<b>7,684</b>	<b>1,889</b>			
<b>ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>35,886</b>	<b>33,838</b>	<b>39,104</b>	<b>11,801</b>	<b>12,792</b>	<b>13,631</b>	<b>3,244</b>			
<b>Canada Total</b>										
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	16,989	16,017	20,537	5,785	6,304	6,511	1,578			
Durum wheat - Blé dur	4,302	3,940	3,999	1,122	965	1,364	316			
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>21,291</b>	<b>19,957</b>	<b>24,536</b>	<b>6,907</b>	<b>7,269</b>	<b>7,875</b>	<b>1,893</b>			
<b>ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>36,489</b>	<b>34,406</b>	<b>39,594</b>	<b>12,320</b>	<b>13,260</b>	<b>13,834</b>	<b>3,249</b>			

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots.

Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours comprennent les chiffres fournis par la Commission canadienne du grain et les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées. Les données chronologiques sur les livraisons comprennent les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes British Columbia.

(2) Comprend la Colombie-Britannique.

(3) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(3) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average 1991-92 1995-96	Total	August - November		November 1997
	Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98
					Novembre 1997
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)					
United Kingdom - Royaume-Uni	227	204	273	86	107
Belgium - Belgique	68	16	44	30	9
Italy - Italie	173	136	259	128	90
Norway - Norvège	38	-	26	-	7
Portugal	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	523	373	641	257	260
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1,136	-	51	47	60
Ethiopia - Éthiopie	50	-	-	-	33
Iran	1,328	806	2,028	500	876
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,564	943	2,300	542	1,296
Ghana	41	13	97	-	27
Algeria - Algérie	-	-	179	-	340
Africa(1) - Total - Afrique(1)	349	130	761	126	700
Bangladesh	156	141	188	-	47
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,503	4,787	1,684	997	491
Japan - Japon	1,353	1,363	1,478	463	391
Asia(1) - Total - Asie(1)	9,003	7,951	6,909	2,440	2,251
New Zealand - Nouvelle-Zélande	28	44	51	23	7
Oceania(1) - Total - Océanie	29	50	64	23	13
Brazil - Brésil	1,384	1,110	751	275	332
Colombia - Colombie	420	364	428	93	207
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	2,459	2,086	2,133	725	1,189
Cuba	98	57	27	14	-
Mexico - Mexique	587	396	492	123	301
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	846	527	792	214	384
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,164	746	1,454	334	400
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>17,074</b>	<b>12,806</b>	<b>15,106</b>	<b>4,709</b>	<b>6,554</b>
Durum wheat - Blé dur					
Belgium - Belgique	228	277	205	49	197
Italy - Italie	201	269	271	23	103
Switzerland - Suisse	8	32	4	-	13
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	504	693	520	77	362
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	287	38	19	-	10
Libya - Libye	142	97	203	65	29
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	216	222	856	697	29
Algeria - Algérie	989	1,128	1,223	232	599
Africa(1) - Total - Afrique(1)	1,100	1,449	1,531	341	704
Japan - Japon	127	155	203	69	61
Asia(1) - Total - Asie(1)	250	187	225	70	67
Oceania(1) - Total - Océanie	2	-	-	-	-
Venezuela	175	207	295	120	43
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	338	397	514	210	154
Cuba	6	8	6	6	5
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	14	26	41	14	5
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	371	182	362	96	153
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>3,082</b>	<b>3,194</b>	<b>4,067</b>	<b>1,505</b>	<b>1,484</b>
All wheat - Tout blé					
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>20,157</b>	<b>15,999</b>	<b>19,173</b>	<b>6,213</b>	<b>8,038</b>
2,109					

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1991-92 1995-96	Total	August - November		November 1997
			Août - novembre	1996-97r	
Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98	Novembre 1997
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Wheat flour(2)- Farine de blé(2)					
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.2	2.4	1.9	0.7	0.9
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1.2	0.1	0.3	-	0.4
Egyptian Arab Republic - République arabe d'Égypte	8.8	-	-	-	-
Jordan - Jordanie	1.5	0.1	0.1	--	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	37.3	0.9	1.1	0.4	0.3
Africa(1) - Total - Afrique(1)	17.6	2.5	1.6	--	0.8
Viet-Nam - Viêt-Nam	14.9	-	-	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	0.3	0.4	1.8	0.4	0.8
Asia(1) - Total - Asie(1)	24.4	7.2	13.7	3.6	4.8
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	1.1	0.2	--	--	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	5.1	0.2	--	--	-
Bahamas - îles Bahamas	4.1	3.9	2.9	1.4	1.0
Barbados - Barbade	0.4	0.2	0.1	0.1	-
Cuba	2.0	5.3	3.1	1.0	0.3
Jamaica - Jamaïque	1.8	1.3	1.7	0.6	0.5
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	6.9	6.8	3.0	1.2	0.1
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	21.8	21.6	14.9	6.7	2.6
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	128.8	164.0	158.9	62.9	51.3
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>239.5</b>	<b>199.1</b>	<b>192.6</b>	<b>74.3</b>	<b>61.0</b>
All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé					
United Kingdom - Royaume-Uni	237.7	204.6	273.2	86.3	107.1
Italy - Italie	366.1	405.4	530.1	150.4	192.8
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,029.1	1,067.9	1,162.6	335.6	623.0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1,424.8	37.6	69.9	46.8	69.8
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,817.3	1,165.3	3,156.7	1,238.8	1,326.2
Algeria - Algérie	960.5	1,130.0	1,402.5	232.0	939.5
Africa(1) - Total - Afrique(1)	1,466.8	1,581.0	2,294.2	466.7	1,404.6
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,432.8	4,787.6	1,686.0	997.1	491.9
Asia(1) - Total - Asie(1)	9,277.4	8,146.0	7,148.3	2,513.8	2,322.9
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	32.3	49.8	64.4	23.1	13.4
Brazil - Brésil	1,456.5	1,120.4	756.8	275.5	335.9
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	2,802.3	2,483.7	2,647.0	934.7	1,343.5
Cuba	114.7	70.3	35.3	20.0	5.3
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	882.1	575.2	848.4	234.8	391.8
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,663.8	1,092.0	1,974.5	493.4	604.0
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>20,396.0</b>	<b>16,198.4</b>	<b>19,366.0</b>	<b>6,287.7</b>	<b>8,099.2</b>
2,124.7					

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

(2) La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division du commerce international de Statistique Canada.

## COARSE GRAINS - CÉRÉALES SECONDAIRES

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

	Average 1991-92 1995-96	Total	August - November		
	Moyenne 1991-92 1995-96		Août - novembre		
		1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98p
<b>Oats - Avoine</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	1,224 3,024	1,203 2,974	1,684 4,161	1,684 4,161	1,499 3,703
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	2,360 62.3	2,370 62.3	2,590 68.0	2,590 68.0	2,330 61.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	629	585	310	310	650
In commercial positions - En positions commerciales	136	154	101	101	191
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	765	739	411	411	841
Production	2,933	2,858	4,361	4,361	3,485
Imports - Importations	3	6	7	4	2
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>3,701</b>	<b>3,603</b>	<b>4,778</b>	<b>4,776</b>	<b>4,327</b>
Grain exports - Exportations de céréales	925	1,100	1,589	720	742
Product exports - Exportations de produits des céréales	91	164	148	47	59
Exports - Total - Exportations	1,016	1,264	1,737	767	801
Human food - Aliments pour humains	108	113	164	..	..
Industrial use - Usage industriel	-	-	-	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	148	171	157	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	2	--	--	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	1,771	1,644	1,882	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	2,028	1,928	2,201	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	658	411	841	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>3,701</b>	<b>3,603</b>	<b>4,778</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Barley - Orge</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	4,125 10,193	4,365 10,787	4,888 12,078	4,888 12,078	4,720 11,664
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	2,940 54.4	2,990 55.5	3,180 59.2	3,180 59.2	2,890 53.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	1,564	1,055	894	894	2,120
In commercial positions - En positions commerciales	1,181	765	855	855	1,239
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	2,745	1,820	1,749	1,749	3,359
Production	12,069	13,035	15,562	15,562	13,647
Imports - Importations	6.1	10	19	5	8
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>14,821</b>	<b>14,866</b>	<b>17,330</b>	<b>17,316</b>	<b>17,014</b>
Grain exports - Exportations de céréales	3,045	2,336	3,439	1,246	1,026
Product exports - Exportations de produits des céréales	404	490	563	174	192
Exports - Total - Exportations	3,450	2,826	4,002	1,420	1,217
Human food - Aliments pour humains	7	8	7	..	..
Industrial use - Usage industriel	385	433	429	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	395	452	434	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	4	10	10	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	8,014	9,389	9,090	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	8,805	10,291	9,969	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	2,566	1,749	3,359	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>14,821</b>	<b>14,866</b>	<b>17,330</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Continued

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - suite

	Total	September - November Septembre - novembre			
	1994-95(5)	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98p
<b>Corn - Maïs</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	955	1,003	1,090	1,090	1,045
ac. - '000 - ac	2,360	2,477	2,694	2,694	2,582
Yield - Rendement kg/ha	7,370	7,250	6,920	6,920	6,870
bu./ac - bo./ac	117.5	115.6	110.2	110.2	109.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:					
Québec	150	115	160	160	200
Ontario	200	300	290	290	500
Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes	350	415	450	450	700
Transfer elevators(1) - Élévateurs de transbordement(1)	21	4	..	..	..
Country elevators - Élévateurs de la campagne	180	250	..	..	..
Feed manufacturers - Fabricants d'aliments pour animaux	10	10	..	..	..
Industrial users - Utilisateurs industriels	19	25	..	..	..
Commercial positions(2) - Positions commerciales(2)	230	289	..	..	..
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	580	704	450	450	700
Production:					
Québec	2,000	2,020	2,300	2,300	2,180
Ontario	4,902	5,131	5,080	5,080	4,826
Production - Canada(3) - Total	7,043	7,271	7,542	7,542	7,180
Imports - Total - Importations	1,090	819	795	277	386
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>					
Grain exports(4) - Exportations de céréales(4)	359	565	316	96	31
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel	1,493	1,490	1,554	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	27	30	28	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	6,132	6,259	5,880	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	7,651	7,779	7,451	..	..
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	415	450	700	..	..
Commercial positions - Positions commerciales	288	..	320	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture	703	450	1,020 (7)	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>					

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

	Average 1991-92 1995-96	Total	August - November		
	Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98p
<b>Rye - Seigle</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	167	162	162	162	156
ac. - '000 - ac	413	401	400	400	386
Yield - Rendement	1,960	1,910	1,910	1,910	1,920
kg/ha					
bu./ac - bo./ac	31.1	30.4	30.5	30.5	30.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	85	45	17	17	25
In commercial positions - En positions commerciales	74	40	26	26	22
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	159	85	43	43	47
Production	329	310	309	309	300
Imports - Importations	--	--	--	--	--
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>488</b>	<b>395</b>	<b>353</b>	<b>353</b>	<b>347</b>
Grain exports - Exportations de céréales	190	170	153	90	94
Product exports - Exportations de produits des céréales	--	--	--	--	--
Exports - Total - Exportations	190	170	153	90	94
Human food - Aliments pour humains	14	13	15	--	--
Industrial use - Usage industriel	57	60	45	--	--
Seed requirements - Besoins en semence	18	18	17	--	--
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	6	3	3	--	--
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	101	88	73	--	--
Domestic disappearance - Disparition intérieure	195	181	153	--	--
Ending stocks - Stocks à la fermeture	103	43	47	--	--
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>488</b>	<b>395</b>	<b>353</b>	--	--
<b>Coarse grains - Total(6) - Céréales secondaires</b>					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	2,278	1,685	1,221	1,221	2,795
In commercial positions - En positions commerciales	1,392	960	982	982	1,451
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	3,669	2,645	2,203	2,203	4,246
Production	15,331	16,202	20,233	20,233	17,431
Imports - Importations	10	16	26	9	10
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>19,010</b>	<b>18,863</b>	<b>22,461</b>	<b>22,445</b>	<b>21,688</b>
Grain exports - Exportations de céréales	4,160	3,607	5,181	2,056	1,861
Product exports - Exportations de produits des céréales	496	654	711	221	251
Exports - Total - Exportations	4,656	4,260	5,892	2,277	2,112
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel	570	626	659	--	--
Seed requirements - Besoins en semence	561	640	608	--	--
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	11	13	13	--	--
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	9,886	11,121	11,043	--	--
Domestic disappearance - Disparition intérieure	11,028	12,400	12,323	--	--
Ending stocks - Stocks à la fermeture	3,327	2,203	4,246	--	--
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>19,010</b>	<b>18,863</b>	<b>22,461</b>	--	--

(1) Canadian corn only. - Mais canadien seulement.

(2) Refers to commercial positions specified. - Comme suite aux positions commerciales spécifiées.

(3) Includes provinces other than Ontario and Québec. - Inclus les provinces autre que l'Ontario et le Québec.

(4) Source: Canadian Grain Commission. - Source: Commission canadienne du grain.

(5) Change of crop year starting in 1993-94. - Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

(6) Includes oats, barley and rye. - Avoine, orge et seigle sont inclus.

(7) Farm Stocks only.

(7) Stocks dans les fermes seulement.

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1991-92 1995-96	Total	August - November		
				Août - novembre		
		Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98p
<b>Oats - Avoine</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	1,035 2,558	1,052 2,600	1,542 3,810	1,542 3,810	1,356 3,350
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,380 62.2	2,380 62.5	2,610 68.4	2,610 68.4	2,300 60.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		583 2,486	560 2,506	285 4,017	285 4,017	610 3,118
Production						
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>		<b>3,069</b>	<b>3,066</b>	<b>4,302</b>	<b>4,302</b>	<b>3,728</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		1,272	1,555	2,359	1,094	905
Seed requirements - Besoins en semence		126	153	137	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,175	1,074	1,196	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		496	285	610	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>		<b>3,069</b>	<b>3,066</b>	<b>4,302</b>	..	..
<b>Barley - Orge</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	3,738 9,236	4,027 9,950	4,553 11,250	4,553 11,250	4,371 10,800
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,900 54.2	2,980 55.5	3,190 59.4	3,190 59.4	2,860 53.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		1,432 10,897	970 12,018	815 14,544	815 14,544	2,000 12,506
Production						
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>		<b>12,329</b>	<b>12,988</b>	<b>15,359</b>	<b>15,359</b>	<b>14,506</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		5,615	6,134	7,059	2,516	1,945
Seed requirements - Besoins en semence		355	413	394	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		5,028	5,626	5,906	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		1,331	815	2,000	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>		<b>12,329</b>	<b>12,988</b>	<b>15,359</b>	..	..

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole - fin

	Average 1991-92 1995-96	Total	August - November			
			Août - novembre			
			Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97
<b>Rye - Seigle</b>						
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	149 368	140 345	140	140	134	330
Yield - Rendement kg/ha bu/ac - bo./ac	1,920 30.6	1,860 29.6	1,900 30.2	1,900 30.2	1,850 29.4	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)	85	45	17	17	25	
Production	286	259	265	265	247	
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>371</b>	<b>304</b>	<b>282</b>	<b>282</b>	<b>272</b>	
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	236	223	199	130	132	
Seed requirements - Besoins en semence	14	13	13	..	..	
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	76	51	45	..	..	
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)	46	17	25	..	..	
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>371</b>	<b>304</b>	<b>282</b>	..	..	
<b>Coarse grains - Total(1) - Céréales secondaires</b>						
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)	2,100	1,575	1,117	1,117	2,635	
Production	13,670	14,784	18,826	18,826	15,871	
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>15,770</b>	<b>16,359</b>	<b>19,943</b>	<b>19,943</b>	<b>18,506</b>	
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	7,123	7,912	9,617	3,740	2,982	
Seed requirements - Besoins en semence	495	579	544	..	..	
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	6,278	6,751	7,147	..	..	
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)	1,873	1,117	2,635	..	..	
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>15,770</b>	<b>16,359</b>	<b>19,943</b>	..	..	

(1) Includes oats, barley, rye.

(1) Avoine, orge et seigle inclus.

TABLE 8. Producer Marketings(1) of Coarse Grains

TABLEAU 8. Livraisons(1) de céréales secondaires

	Total	August - November				November 1997p		
		Août - novembre				Novembre 1997p		
		1994-95	1995-96	1996-97	1995-96	1996-97	1997-98p	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques								
<b>Manitoba</b>								
Oats(2) - Avoine(2)	376	379	761	221	421	313	31	
Barley - Orge	571	507	896	160	321	211	61	
Rye(2) - Seigle(2)	36	50	61	35	46	45	2	
<b>Coarse Grains - Total - Céréales secondaires</b>	<b>982</b>	<b>937</b>	<b>1,718</b>	<b>415</b>	<b>787</b>	<b>570</b>	<b>94</b>	
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>5,816</b>	<b>5,254</b>	<b>6,959</b>	<b>2,028</b>	<b>2,537</b>	<b>2,544</b>	<b>631</b>	
<b>Saskatchewan</b>								
Oats(2) - Avoine(2)	792	626	1,071	328	474	420	70	
Barley - Orge	2,718	2,831	3,323	874	1,102	949	274	
Rye(2) - Seigle(2)	147	114	87	63	56	57	5	
<b>Coarse Grains - Total - Céréales secondaires</b>	<b>3,657</b>	<b>3,572</b>	<b>4,481</b>	<b>1,266</b>	<b>1,632</b>	<b>1,426</b>	<b>350</b>	
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>18,969</b>	<b>16,744</b>	<b>20,612</b>	<b>5,862</b>	<b>6,323</b>	<b>7,042</b>	<b>1,656</b>	
<b>Alberta</b>								
Oats(2) - Avoine(2)	622	549	527	201	200	172	52	
Barley - Orge	2,565	2,795	2,840	900	1,093	784	218	
Rye(2) - Seigle(2)	74	58	51	37	28	30	1	
<b>Coarse Grains - Total - Céréales secondaires</b>	<b>3,261</b>	<b>3,403</b>	<b>3,419</b>	<b>1,138</b>	<b>1,321</b>	<b>986</b>	<b>271</b>	
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>10,858</b>	<b>11,532</b>	<b>11,370</b>	<b>3,806</b>	<b>3,863</b>	<b>3,956</b>	<b>943</b>	
<b>Western Canada - Total(3) - Canada occidental</b>								
Oats(2) - Avoine(2)	1,827	1,594	2,374	765	1,100	913	156	
Barley - Orge	5,897	6,193	7,098	1,949	2,536	1,971	559	
Rye(2) - Seigle(2)	258	224	199	136	131	132	9	
<b>Coarse Grains - Total - Céréales secondaires</b>	<b>7,982</b>	<b>8,011</b>	<b>9,672</b>	<b>2,850</b>	<b>3,767</b>	<b>3,015</b>	<b>723</b>	
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>35,886</b>	<b>33,838</b>	<b>39,104</b>	<b>11,801</b>	<b>12,792</b>	<b>13,631</b>	<b>3,244</b>	
<b>Canada Total</b>								
Oats(2) - Avoine(2)	1,827	1,595	2,376	765	1,101	914	156	
Barley - Orge	5,897	6,194	7,099	1,950	2,537	1,979	559	
Rye(2) - Seigle(2)	258	225	199	137	131	132	9	
<b>Coarse Grains - Total - Céréales secondaires</b>	<b>7,982</b>	<b>8,014</b>	<b>9,674</b>	<b>2,852</b>	<b>3,769</b>	<b>3,025</b>	<b>724</b>	
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>36,489</b>	<b>34,406</b>	<b>39,594</b>	<b>12,320</b>	<b>13,260</b>	<b>13,834</b>	<b>3,249</b>	

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average 1991-92 1995-96	Total	August - November		November 1997	
	Moyenne 1991-92 1995-96		August - November	Novembre 1997		
	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98		
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
<b>Oats - Avoine</b>						
Netherlands - Pays-Bas	-	-	-	-	-	
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1.3	-	-	-	-	
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	
Africa(1) - Total - Afrique(1)	-	-	-	-	-	
Japan - Japon	24.3	26.8	36.7	11.1	9.8	
Asia(1) - Total - Asie(1)	25.9	26.8	36.7	11.1	9.8	
Colombia - Colombie	0.5	1.5	-	-	-	
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	6.9	12.4	-	-	-	
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	0.5	2.6	-	-	3.8	
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	885.2	1,056.5	1,548.9	708.4	726.9	
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>919.8</b>	<b>1,098.2</b>	<b>1,585.6</b>	<b>719.5</b>	<b>740.5</b>	
<b>Barley - Orge</b>						
Belgium - Belgique	-	-	-	-	-	
Italy - Italie	-	-	-	-	-	
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1.2	-	-	-	-	
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	122.2	-	-	-	-	
Iran	10.5	52.5	157.5	105.0	-	
Israel - Israël	2.4	-	33.8	33.8	-	
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	571.1	370.1	1,090.0	278.5	445.3	
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	589.7	446.8	1,322.8	433.2	475.8	
Africa(1) - Total - Afrique(1)	22.7	-	-	-	14.6	
People's Republic of China - République populaire de Chine	335.8	379.4	508.6	282.6	229.5	
Japan - Japon	862.8	395.2	575.2	160.7	34.0	
Asia(1) - Total - Asie(1)	1,232.0	794.3	1,134.8	494.3	282.2	
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	13.6	18.0	-	-	-	
Colombia - Colombie	89.0	145.8	20.0	20.0	-	
South America - Total - Amérique du Sud	120.3	234.3	65.1	25.9	-	
Mexico - Mexique	33.9	57.2	3.2	3.2	-	
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	35.0	57.2	3.2	3.2	-	
North America - Total - Amérique du Nord	908.4	785.3	913.0	289.5	253.0	
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>3,045.2</b>	<b>2,335.9</b>	<b>3,439.0</b>	<b>1,246.2</b>	<b>1,025.7</b>	

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fin

	Total	September - November			November	
	1994-95(2)	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98	1997
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques					Novembre
<b>Corn - Maïs</b>						
United Kingdom - Royaume-Uni	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	-	24.5	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	20.0	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	46.4	38.1	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	-	-	12.3	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	-	11.6	-	-	-	-
Cuba	103.9	103.5	35.1	13.9	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	103.9	103.5	35.1	13.9	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	208.4	387.1	269.1	82.5	31.5	13.6
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>358.6</b>	<b>564.8</b>	<b>316.4</b>	<b>96.3</b>	<b>31.5</b>	<b>13.6</b>
<b>Average</b>						
<b>1991-92</b>						
<b>1995-96</b>						
<b>Total</b>						
<b>August - November</b>						
<b>Août - novembre</b>						
<b>Moyenne</b>						
<b>1991-92</b>						
<b>1995-96</b>						
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
<b>Rye - Seigle</b>						
Belgium - Belgique	2.3	-	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	0.6	-	-	-	-	-
Norway - Norvège	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	3.1	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	103.0	86.9	47.7	30.4	16.1	0.7
Korea, South - Corée du Sud	-	-	2.1	2.1	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	103.0	86.9	49.8	32.5	16.1	0.7
Australia - Australie	0.9	-	-	-	8.1	-
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0.9	-	-	-	8.1	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	83.3	83.5	103.3	57.3	69.6	5.4
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>190.2</b>	<b>170.4</b>	<b>153.1</b>	<b>89.8</b>	<b>93.9</b>	<b>6.1</b>

TABLE 10. Exports of Selected Coarse Grains Products, Canada

TABLEAU 10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada

	Average	August - November			November	
	1991-92	Total	Août - novembre		1997	
	1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98	
<b>Moyenne</b>						
<b>1991-92</b>						
<b>1995-96</b>						
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
<b>Oatmeal and rolled oats - Farine d'avoine et flocons d'avoine:</b>						
	49.5	89.8	81.2	25.9	32.3	10.9
<b>Malt</b>	<b>311.7</b>	<b>366.4</b>	<b>421.6</b>	<b>130.3</b>	<b>143.5</b>	<b>43.4</b>

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Change of crop year starting in 1993-1994.

(2) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne du grain et Division du commerce international de Statistique Canada.

## OILSEEDS - GRAINES OLÉAGINEUSES

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

	Average 1991-92 1995-96	Total	August - November		
	Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98p
<b>Flaxseed - Lin</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	569	860	575	575	834
Yield - Rendement ac. - '000 - ac	1,406	2,125	1,420	1,420	2,060
Yield - Rendement kg/ha	1,280	1,280	1,480	1,480	1,160
Yield - Rendement bu./ac - bo./ac	20.6	20.5	23.6	23.6	18.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	143	35	60	60	30
In commercial positions - En positions commerciales	117	66	130	130	50
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	260	101	190	190	80
Production	734	1,105	851	851	967
Imports - Importations	--	1	1	--	--
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>994</b>	<b>1,207</b>	<b>1,042</b>	<b>1,041</b>	<b>1,047</b>
Grain exports - Exportations de céréales	638	842	678	182	383
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	638	842	678	182	383
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	x	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence	26	26	36	--	--
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	3	3	--	--
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	x	x	x	x	x
Domestic disappearance - Disparition intérieure	130	175	283	--	--
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	226	190	80	--	--
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>994</b>	<b>1,207</b>	<b>1,042</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
<b>Canola</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	4,267	5,273	3,451	3,451	4,813
Yield - Rendement ac. - '000 - ac	10,545	13,030	8,527	8,527	11,893
Yield - Rendement kg/ha	1,280	1,220	1,470	1,470	1,290
Yield - Rendement bu./ac - bo./ac	23.0	21.8	26.2	26.2	23.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	163	190	420	420	260
In commercial positions - En positions commerciales	386	399	570	570	208
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	549	589	990	990	468
Production	5,458	6,436	5,062	5,062	6,198
Imports - Importations	63	97	103	30	75
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>6,070</b>	<b>7,123</b>	<b>6,156</b>	<b>6,082</b>	<b>6,741</b>
Grain exports - Exportations de céréales	2,767	2,804	2,519	1,031	1,034
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	2,767	2,804	2,519	1,031	1,034
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	2,241	2,753	2,712	968	1,022
Seed requirements - Besoins en semence	32	26	35	--	--
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	2	4	4	--	--
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	362	546	416	--	--
Domestic disappearance - Disparition intérieure	2,636	3,329	3,168	--	--
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	667	990	468	--	--
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>6,070</b>	<b>7,123</b>	<b>6,156</b>	<b>--</b>	<b>--</b>

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fin

	Total	September - November				
		Septembre - novembre				
		1994-95(3)	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98p
<b>Soybeans - Soya</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	820 2,026	824 2,036	862 2,130	862 2,130	1,060 2,619
Yield - Rendement	Kg/ha bu./ac - bo./ac	2,740 40.8	2,780 41.4	2,520 37.4	2,520 37.4	2,580 38.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		16	21	15	15	18
In commercial positions(1) - En positions commerciales(1)		78	147	..	..	..
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		94	168	15	15	18
Production		2,251	2,293	2,170	2,170	2,738
Imports - Importations		67	70	232	18	68
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>		<b>2,412</b>	<b>2,531</b>	<b>2,416</b>	<b>2,202</b>	<b>2,824</b>
Grain exports - Exportations de céréales		542	589	477	209	150
Product exports - Exportations de produits des céréales		-	-	-	-	-
<b>Exports - Total - Exportations</b>		<b>542</b>	<b>589</b>	<b>477</b>	<b>209</b>	<b>150</b>
Crushings - Total - Broyages		x	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence		56	59	71	71	71
Residual(2) - Résiduel(2)		x	x	x	x	x
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>		<b>1,701</b>	<b>1,927</b>	<b>1,864</b>	<b>1,864</b>	<b>1,864</b>
<b>Ending Stocks - Stocks à la fermeture</b>		<b>168</b>	<b>15</b>	<b>18 (4)</b>	<b>80</b>	<b>80</b>
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>		<b>2,412</b>	<b>2,531</b>	<b>2,416</b>	<b>2,202</b>	<b>2,824</b>

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks dans les élévateurs de transbordements, les élévateurs de campagne et les usines de broyage.

(2) Includes feed, dockage, loss in handling and human food uses.

(2) Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

(3) Change of crop year starting in 1993-94.

(3) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

(4) Farm Stocks only.

(4) Stocks dans les fermes seulement.

TABLE 12. Canola Crushings, Canada

TABLEAU 12. Broyages de canola, Canada

	Average 1991-92 1995-96	Total	August - November			November 1997p
			Août - novembre	1996-97	1996-97	
	Moyenne 1991-92 1995-96					Novembre 1997p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
<b>CANOLA</b>						
Crushings - Broyages	2,241	2,753	2,712	968	1,022	248
Oil produced - Huile produite	932	1,153	1,137	404	426	106
Meal produced - Tourteaux produits	1,378	1,724	1,649	597	632	153
Oil, ending stocks(1) - L'huile, stocks de fermeture(1)	30	29	x	44	x	x
Meal, ending stocks(1) - Tourteaux, stocks de fermeture(1)	42	33	x	x	x	x

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks dans les élévateurs de transbordements, les élévateurs de campagne et les usines de broyage.

TABLE 13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

	Average 1991-92 1995-96	Total	August - November		
	Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98p
<b>Flaxseed - Lin</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	569 1,406	860 2,125	575 1,420	575 1,420	834 2,060
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	1,280 20.6	1,280 20.5	1,480 23.6	1,480 23.6	1,160 18.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août) Production	143 734	35 1,105	60 851	60 851	30 967
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>877</b>	<b>1,140</b>	<b>911</b>	<b>911</b>	<b>997</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs Seed requirements - Besoins en semence Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)	657 26 88 106	943 26 111 60	768 36 77 30	282 (2) .. .. ..	541 (2) .. .. ..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>877</b>	<b>1,140</b>	<b>911</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Canola</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	4,202 10,382	5,190 12,825	3,412 8,430	3,412 8,430	4,759 11,760
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	1,280 22.9	1,220 21.7	1,460 26.1	1,460 26.1	1,280 22.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août) Production	163 5,367	190 6,307	420 4,992	420 4,992	260 6,110
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>5,530</b>	<b>6,497</b>	<b>5,412</b>	<b>5,412</b>	<b>6,370</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs Seed requirements - Besoins en semence Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)	4,863 31 417 219	5,432 25 620 420	4,589 35 528 260	1,924 .. .. ..	2,373 .. .. ..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>5,530</b>	<b>6,497</b>	<b>5,412</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

TABLE 14. Producer Marketings(1) of Oilseeds

TABLEAU 14. Livraisons(1) des producteurs d'oléagineuses

	Total	August - November						November 1997p		
		Août - novembre								
		1994-95	1995-96	1996-97	1995-96	1996-97	1997-98p			
metric tonnes - '000 - tonnes métriques										
<b>Manitoba</b>										
Flaxseed(2) - Lin(2)		341	355	345	150	133	244	52		
Canola(2)		1,320	1,131	1,030	474	440	600	157		
Oilseeds - Total - Oléagineux		1,661	1,486	1,375	624	572	844	210		
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>		<b>5,816</b>	<b>5,254</b>	<b>6,959</b>	<b>2,028</b>	<b>2,537</b>	<b>2,544</b>	<b>631</b>		
<b>Saskatchewan</b>										
Flaxseed(2) - Lin(2)		464	549	402	215	140	278	73		
Canola(2)		2,758	2,110	1,809	856	707	903	194		
Oilseeds - Total - Oléagineux		3,222	2,659	2,211	1,071	847	1,181	267		
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>		<b>18,969</b>	<b>16,744</b>	<b>20,612</b>	<b>5,862</b>	<b>6,323</b>	<b>7,042</b>	<b>1,656</b>		
<b>Alberta</b>										
Flaxseed(2) - Lin(2)		34	39	21	12	8	19	7		
Canola(2)		2,246	2,191	1,750	822	777	871	147		
Oilseeds - Total - Oléagineux		2,281	2,230	1,771	834	786	890	153		
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>		<b>10,858</b>	<b>11,532</b>	<b>11,370</b>	<b>3,806</b>	<b>3,863</b>	<b>3,956</b>	<b>943</b>		
<b>Western Canada - Total(3) - Canada occidental</b>										
Flaxseed(2) - Lin(2)		839	943	768	377	282	541	132		
Canola(2,5)		6,376	5,492	4,614	2,182	1,939	2,391	499		
Oilseeds - Total - Oléagineux		7,215	6,435	5,382	2,559	2,220	2,932	631		
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>		<b>35,886</b>	<b>33,838</b>	<b>39,104</b>	<b>11,801</b>	<b>12,792</b>	<b>13,631</b>	<b>3,244</b>		
<b>Canada Total</b>										
Flaxseed(2) - Lin(2)		839	943	768	377	282	541	132		
Canola(2,5)		6,376	5,492	4,617	2,184	1,940	2,394	499		
Oilseeds - Total - Oléagineux		7,215	6,435	5,384	2,561	2,222	2,935	631		
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>		<b>36,489</b>	<b>34,406</b>	<b>39,594</b>	<b>12,320</b>	<b>13,260</b>	<b>13,834</b>	<b>3,249</b>		

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'années réparti sur chaque mois.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets. Flaxseed includes soin in 1995-96 and 1996-97.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis. Le lin comprend le soin en 1995-96 et 1996-97.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

(5) Marketings for Eastern Canada include only licenced marketings.

(5) Les données sur les livraisons de l'Est du Canada comprennent seulement les données des livraisons autorisées.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average 1991-92 1995-96	Total	August - November		November 1997
			Août - novembre	1996-97	
	Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	1997-98	Novembre 1997
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Flaxseed including Solin - Lin incluant solin					
Belgium - Belgique	303.4	390.1	252.2	51.8	184.4
Germany - Allemagne	2.5	12.7	17.5	1.5	14.0
Netherlands - Pays-Bas	68.5	115.5	79.9	34.4	56.0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	388.1	545.7	351.3	88.2	285.2
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	0.1	--	--
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1.3	6.4	3.5	--	10.2
Africa(1) - Total - Afrique(1)	--	0.2	--	--	--
Japan - Japon	81.8	93.0	84.4	19.0	20.6
Korea, South - Corée du Sud	10.9	9.8	4.5	1.6	1.5
Asia(1) - Total - Asie(1)	101.7	107.9	89.1	20.7	22.2
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	--	--	1.2	--	0.4
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0.1	0.7	0.7	--	0.1
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	0.2	1.1	0.9	0.2	0.2
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	146.4	179.7	231.5	72.9	64.6
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>637.8</b>	<b>841.7</b>	<b>678.5</b>	<b>182.1</b>	<b>383.0</b>
Canola					
Belgium - Belgique	192.8	152.9	7.8	2.4	-
Denmark - Danemark	19.8	-	-	-	-
France	89.8	12.6	-	-	-
Germany - Allemagne	62.1	142.5	136.1	136.1	-
Netherlands - Pays-Bas	62.3	-	-	-	-
Spain - Espagne	0.7	-	-	-	-
United Kingdom - Royaume-Uni	38.0	14.2	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	522.3	322.2	144.0	138.5	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	18.5	18.5	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	12.9	-	-	-	-
Bangladesh	9.5	-	-	-	-
Japan - Japon	1,660.6	1,678.5	1,734.4	636.3	714.8
Korea, South - Corée du Sud	2.7	0.8	1.6	1.6	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	1,723.4	1,679.3	1,736.0	638.0	714.8
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	-	-	-	-	-
Mexico - Mexique	318.7	530.8	355.8	166.8	214.4
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	318.7	530.8	355.8	166.8	214.4
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	189.3	271.6	265.2	69.6	104.4
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>2,766.6</b>	<b>2,803.8</b>	<b>2,519.4</b>	<b>1,031.4</b>	<b>1,033.6</b>

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division du commerce international de Statistique Canada.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale - fin

	Total	September - November					November 1997		
		Septembre - novembre							
		1994-95(2)	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98			
metric tonnes - tonnes métriques									
Soybeans - Soya									
Belgium - Belgique	24,264	44,010	43,435	34,886	20,341	14,903			
France	61,120	7,826	7,053	6,385	341	284			
Netherlands - Pays-Bas	81,179	88,256	29,565	27,234	9,879	9,323			
Spain - Espagne	75,293	100,695	35,492	35,267	36,606	40			
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	263,549	333,450	282,542	161,787	98,905	56,152			
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	10,436	41	76	19	40	21			
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	246	39	580	40	-	-			
Africa(1) - Total - Afrique(1)	133	630	142	39	-	-			
Hong Kong	31,396	32,792	30,889	9,858	5,123	2,822			
Japan - Japon	26,791	36,523	62,154	12,075	16,456	16,114			
Malaysia - Malaisie	18,239	21,385	18,843	4,085	4,460	3,043			
Singapore - Singapour	24,746	21,462	18,259	3,253	4,123	1,896			
Asia(1) - Total - Asie(1)	112,718	125,363	144,460	31,522	32,840	25,275			
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	19	292	59	-	-			
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	-	64	4	-	-	-			
Mexico - Mexique	71	144	-	-	21	21			
Trinidad-Tobago - Trinité-Tobago	-	-	-	-	3	-			
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	4,553	2,131	1,243	847	43	21			
United States - États-Unis	150,756	126,885	48,115	15,077	18,649	11,610			
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	150,756	127,090	48,115	15,077	18,649	11,610			
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>542,391</b>	<b>588,827</b>	<b>477,453</b>	<b>209,390</b>	<b>150,478</b>	<b>93,080</b>			

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Change of crop year starting in 1993-1994.

(2) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international

TABLE 16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

Destination	Total		August - November		November 1997	Total	
			Août - novembre				
	No.	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98	Novembre 1997	1995-96
metric tonnes - tonnes métriques							
Canola oil							
Huile de canola							
1 United Kingdom	-	-	-	-	-	-	14
2 Netherlands	-	-	-	-	-	-	-
3 Total Western Europe	358	-	-	-	-	-	14
4 Total Eastern Europe	42	58	-	83	48	-	17
5 Ethiopia	464	1,381	-	-	-	-	-
6 Somalia	-	-	-	-	-	-	-
7 Sudan	-	-	-	-	-	-	-
8 Total Middle East	481	1,437	-	39	39	18	15
9 Kenya	102	112	-	-	-	-	-
10 Algeria	-	-	-	-	-	-	-
11 Morocco	-	-	-	-	-	-	-
12 Total Africa	7,626	2,015	542	19	-	-	-
13 Hong Kong	35,354	50,685	4,074	16,634	13	-	-
14 India	8,504	-	-	-	-	-	-
15 Pakistan	136	50	-	225	-	-	-
16 People's Republic of China	36,876	10,620	3,621	6,060	6,040	8,914	6,002
17 Japan	3,732	5,093	1,299	924	168	508	562
18 Total Asia	92,186	77,964	12,407	24,473	6,350	10,430	10,143
19 New Zealand	21	38	-	2	-	-	-
20 Total Oceania	21	38	-	2	-	17	-
21 Bolivia	77	-	-	-	-	-	-
22 Colombia	-	-	-	-	-	-	-
23 Peru	2	-	-	-	-	-	-
24 Total South America	212	131	32	33	-	-	-
25 Haiti	356	516	276	-	-	-	-
26 Nicaragua	-	-	-	-	-	-	-
27 Total Central America and Antilles	19,028	1,621	361	2,199	-	-	-
28 United States	390,080	424,443	159,637	140,728	34,397	2,135	2,936
29 Total North America	390,080	424,446	159,637	140,728	34,397	2,135	2,936
30 TOTAL EXPORTS	510,032	507,710	172,978	167,575	40,834	12,614	13,110
Canola meal							
Tourteaux de canola							
Linseed meal							
Tourteaux de graine de lin							
31 Netherlands	-	-	-	-	-	-	-
32 Norway	18,098	-	-	-	-	-	-
33 Ireland	-	-	-	-	-	-	-
34 Total Western Europe	52,512	40,812	9,623	-	-	-	-
35 Total Middle East	2,475	-	-	-	-	-	6
36 Total Africa	4,715	-	-	-	-	-	-
37 Indonesia	31,880	-	-	5,812	-	-	-
38 Japan	111,061	118,240	39,441	7,209	1,042	-	1,017
39 Korea, South	71,649	34,862	11,617	2,800	2,800	-	-
40 Taiwan	5,780	4,810	1,710	-	-	-	-
41 Total Asia	270,081	194,809	52,768	26,527	3,843	-	1,017
42 Total Oceania	-	-	-	-	-	-	-
43 Total South America	-	-	-	-	-	-	-
44 Total Central America and Antilles	68	-	-	-	-	-	-
45 United States	874,332	848,998	317,441	382,345	92,448	2,259	16,775
46 Total North America	874,332	848,998	317,441	382,345	92,448	2,259	16,775
47 TOTAL EXPORTS	1,204,184	1,084,619	379,833	408,872	96,290	2,259	17,797

TABLEAU 16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

August - November Août - novembre		November 1997 Novembre 1997	Total		August - November Août - novembre		November 1997 Novembre 1997	Destination	No.
1996-97	1997-98		1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98			
<b>metric tonnes - tonnes métriques</b>									
<b>Linseed oil</b>		<b>Soybean oil</b>							
<b>Huile de lin</b>		<b>Huile de soya</b>							
13	3	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	1
13	3	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale	3
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Europe orientale	4
-	-	-	-	-	-	-	-	Éthiopie	5
-	-	-	-	-	-	-	-	Somalie	6
-	-	-	-	-	-	-	-	Soudan	7
15	-	-	164	164	-	-	-	Total Moyen-Orient	8
-	-	738	-	-	-	-	-	Kenya	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Algérie	10
-	-	-	925	1,090	622	19	-	Maroc	11
-	-	-	2,950	-	-	3,293	3,293	Total Afrique	12
-	-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Inde	14
-	-	-	-	-	-	1,128	168	Pakistan	15
-	-	-	-	-	-	-	-	République populaire de Chine	16
-	-	-	-	-	-	-	-	Japon	17
562	-	-	26	-	-	-	-	Total Asie	18
1,752	975	564	2,976	-	4,420	3,460	-	Nouvelle-Zélande	19
-	-	-	9	-	-	-	-	Total Océanie	20
-	-	-	-	-	-	-	-	Bolivie	21
-	-	-	-	-	-	-	-	Colombie	22
-	-	-	-	-	-	-	-	Pérou	23
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique du Sud	24
-	-	-	-	-	-	-	-	Haiti	25
-	-	-	-	-	-	-	-	Nicaragua	26
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	27
1,155	984	490	40,984	22,757	6,822	8,240	2,379	États-Unis	28
1,155	984	490	40,984	22,757	6,822	8,240	2,379	Total Amérique du Nord	29
2,934	1,962	1,054	41,909	26,997	7,607	12,679	5,839	EXPORTATIONS TOTALES	30
<b>Linseed meal</b>									
<b>Tourteaux de graine de lin</b>		<b>Soybean meal</b>							
<b>Tourteaux de graine de lin</b>		<b>Tourteaux de soya</b>							
-	-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	31
-	-	-	-	28,550	-	-	-	Norvège	32
-	-	-	-	28,550	-	-	-	Irlande	33
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale	34
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Moyen-Orient	35
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Afrique	36
-	-	-	-	-	-	-	-	Indonésie	37
-	-	-	-	-	-	-	-	Japon	38
-	-	-	-	-	-	-	-	Corée du sud	39
-	-	-	-	-	-	-	-	Taiwan	40
-	-	-	26	-	-	-	-	Total Asie	41
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie	42
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique du Sud	43
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	44
1,968	6,135	1,281	40,068	56,028	13,513	5,660	1,141	États-Unis	45
1,968	6,135	1,281	40,068	56,028	13,513	5,660	1,141	Total Amérique du Nord	46
1,968	6,135	1,281	40,094	84,578	13,513	5,660	1,141	EXPORTATIONS TOTALES	47

## INTERNATIONAL DATA AND PRICES - DONNÉES ET PRIX INTERNATIONAUX

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region Pays ou région	Production	Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks	
		Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture	
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
All Wheat - Tout blé							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1993-94	27.2	-	39.4	19.3	9.0	11.1
	1994-95	22.9	-	34.1	20.8	7.6	5.7
	1995-96	25.0	-	30.7	16.2	7.8	6.7
	1996-97	29.8	-	36.5	19.4	8.1	9.1
	1997-98	24.3	-	33.4	19.6 (2)	7.9	5.9 (2)
Australia - Australie (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1993-94	16.5	-	21.5	13.7	4.1	3.7
	1994-95	8.9	-	12.6	6.3	3.9	2.4
	1995-96	16.5	-	18.9	13.3	3.7	2.0
	1996-97	23.6	-	25.6	19.0	4.5	2.1
	1997-98	17.5	-	19.6	13.0	4.4	2.2
Argentina - Argentine (Dec.-Nov. - Déc. - nov.)	1992-93	9.8	-	10.1	5.9	4.3	-
	1993-94	9.7	-	9.7	5.0	4.3	0.4
	1994-95	11.3	-	11.7	7.3	4.3	0.2
	1995-96	8.6	-	8.8	4.5	4.2	0.2
	1996-97	16.1	-	16.3	10.5	4.9	0.9
United States - États-Unis (June-May - Juin-mai)	1993-94	65.2	3.0	82.6	33.4	33.7	15.5
	1994-95	63.2	2.5	81.1	32.3	35.0	13.8
	1995-96	59.4	1.8	75.0	33.8	31.0	10.2
	1996-97	62.2	2.5	74.9	27.3	35.6	12.1
	1997-98	68.8	2.6	83.4	29.3	36.3	17.8
E.U. - U.E. (July-June - Juillet-juin)	1993-94	82.9	17.4	124.4	36.1	72.2	16.2
	1994-95	84.5	17.3	118.0	32.6	73.8	11.7
	1995-96	86.2	21.5	119.4	32.0	76.6	10.7
	1996-97	99.0	18.2	127.9	32.4	81.2	14.5
	1997-98	95.8	20.6	130.9	33.2	83.5	14.1
Eastern Europe - Europe orientale (July-June - Juillet-juin)	1993-94	30.6	2.4	37.0	0.3	31.0	5.6
	1994-95	34.0	1.9	41.5	2.6	32.2	6.7
	1995-96	35.0	1.6	43.3	4.9	31.2	7.1
	1996-97	26.3	3.7	37.1	0.7	30.8	5.6
	1997-98	34.6	1.4	41.6	2.9	32.9	5.7
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1993-94	43.5	5.0	66.2	0.5	48.9	16.7
	1994-95	32.1	1.9	50.7	0.4	42.6	7.7
	1995-96	30.1	5.0	42.8	0.2	39.4	3.2
	1996-97	34.9	2.0	40.1	0.6	37.8	1.7
	1997-98	44.0	0.8	46.5	1.3	37.8	7.3
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1993-94	106.4	4.3	133.6	0.2	110.6	22.7
	1994-95	99.3	10.2	132.2	-	110.5	21.7
	1995-96	102.2	12.5	136.4	0.2	112.0	24.3
	1996-97	110.6	2.8	137.7	0.2	113.0	24.5
	1997-98	121.0	2.0	147.5	0.2	114.0	33.3
World(1) - Mondial(1)	1987-88	496.0	115.6	675.1	115.6	527.4	147.6
	1988-89	495.0	104.3	642.6	104.3	524.3	118.4
	1989-90	533.2	103.8	651.6	103.8	532.7	118.9
	1990-91	588.0	100.7	706.9	100.7	561.9	145.1
	1991-92	542.2	110.8	687.3	110.8	555.0	132.2
	1992-93	561.8	112.2	694.0	112.2	549.5	144.6
	1993-94	559.3	100.2	703.9	100.2	562.4	141.5
	1994-95	524.6	98.2	666.1	98.2	547.6	118.4
	1995-96	537.4	95.5	655.8	95.5	550.4	105.4
	1996-97	583.0	96.9	688.4	96.9	579.6	108.8
	1997-98	603.0	97.1	711.8	97.1	583.3	128.5

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region Pays ou région	Production	Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks	
		Importations	Ressources totales	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture	
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
<b>Barley - Orge</b>							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1993-94	13.0	-	16.2	4.2	8.6	
	1994-95	11.7	-	15.1	2.8	10.4	
	1995-96	13.0	-	14.9	2.8	10.3	
	1996-97	15.6	-	17.3	4.0	10.0	
	1997-98	13.6	-	17.0	3.9 (2)	10.5	
Australia - Australie (Nov. -Oct. - Nov. -oct.)	1993-94	7.0	-	8.0	4.4	3.0	
	1994-95	2.9	0.1	3.5	1.1	2.1	
	1995-96	5.8	-	6.0	3.4	2.3	
	1996-97	6.6	-	7.0	4.0	2.8	
	1997-98	5.2	-	5.4	2.4	2.8	
<b>Corn - Maïs</b>							
Argentina - Argentine (Mar.-Feb. - Mars-février)	1993-94	10.0	-	10.9	4.1	5.8	
	1994-95	11.4	-	12.4	5.8	5.5	
	1995-96	11.1	-	12.2	7.5	4.3	
	1996-97	14.7	-	15.1	10.5	4.2	
	1997-98	13.0	-	13.4	7.7	5.3	
United States - États-Unis (Sept.-Aug. - Sept.-août)	1993-94	161.0	0.5	215.2	33.7	159.8	
	1994-95	256.6	0.2	161.5	55.3	183.6	
	1995-96	187.3	0.4	278.5	56.6	159.9	
	1996-97	236.1	0.3	227.3	45.6	179.2	
	1997-98	237.7	0.3	247.2	48.9	188.0	
<b>Coarse grains - Total - Céréales secondaires</b>							
E.U - U.E. (Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1993-94	92.5	15.0	127.8	22.2	87.7	
	1994-95	86.6	15.9	120.5	19.6	88.5	
	1995-96	88.5	19.9	120.8	19.5	91.5	
	1996-97	103.9	14.9	128.7	19.6	96.5	
	1997-98	107.4	14.7	134.7	20.3	99.0	
Eastern Europe - Europe orientale (Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1993-94	44.5	2.2	50.6	0.4	46.0	
	1994-95	46.9	1.3	52.5	1.2	47.8	
	1995-96	51.4	0.7	55.5	2.8	48.9	
	1996-97	49.4	1.6	54.9	1.5	49.5	
	1997-98	55.2	0.8	60.0	2.7	52.2	
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1993-94	51.2	3.7	60.9	0.5	54.5	
	1994-95	45.1	0.8	51.9	1.8	43.8	
	1995-96	30.7	0.9	37.8	0.5	35.8	
	1996-97	31.8	0.6	33.9	0.7	32.2	
	1997-98	39.9	0.5	41.4	1.1	34.6	
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1993-94	117.2	1.3	147.5	12.0	108.7	
	1994-95	114.3	6.4	147.5	1.6	117.1	
	1995-96	124.5	3.0	156.3	0.3	122.3	
	1996-97	141.4	2.1	177.2	4.0	130.9	
	1997-98	118.2	2.5	162.9	4.0	137.8	
World(1) - Mondial(1)	1987-88	787.0	89.6	1,022.7	89.6	810.4	
	1988-89	722.9	98.0	935.4	98.0	788.1	
	1989-90	793.5	104.5	940.7	104.5	817.5	
	1990-91	828.6	89.5	951.8	89.5	817.0	
	1991-92	810.3	96.0	945.1	96.0	810.0	
	1992-93	871.7	91.8	1,006.9	91.8	843.7	
	1993-94	799.4	85.7	962.5	85.7	838.7	
	1994-95	873.7	97.1	997.5	97.1	861.3	
	1995-96	801.8	87.9	938.0	87.9	842.6	
	1996-97	904.7	92.6	1,000.1	92.6	881.0	
	1997-98	882.8	91.8	1,002.0	91.8	899.1	

(1) Stock data are based on an aggregate of different marketing years; total supplies exclude world trade data - Les données des stocks sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales; les ressources totales ne comprennent pas les données sur le commerce mondial.

(2) Agriculture and Agri-Food Canada forecast - Prévisions de Agriculture Canada et Agri-Food Canada.

SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Services, excluding Canada.

SOURCE: Département de l'Agriculture des États-Unis, Foreign Agricultural Services, Canada exclus.

TABLE 18. International Oilseeds Data

TABLEAU 18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
<b>PRODUCTION</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada	1,851	2,251	2,293	2,170	2,738
United States - États-Unis	50,919	68,493	59,243	64,837	74,465
World - Mondial	117,830	137,650	124,960	131,170	149,170
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	5,525	7,233	6,436	5,062	6,198
People's Republic of China - République populaire de Chine	6,940	7,492	9,777	9,200	9,400
World - Mondial	26,720	30,290	34,610	30,630	33,640
Flaxseed - Lin:					
Canada	627	968	1,105	851	967
Argentina - Argentine	..	150	150	70	90
World - Mondial	..	2,440	2,530	2,250	2,390
<b>EXPORTS - EXPORTATIONS</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada	492	589	477	150	600 (1)
United States - États-Unis	16,032	22,810	23,165	23,999	26,671
World - Mondial	28,180	32,160	31,950	36,130	38,940
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,876	3,912	2,804	2,519	2,400 (1)
World - Mondial	5,280	5,850	5,840	5,410	5,580
Flaxseed - Lin:					
Canada	436	849	842	678	700 (1)
World - Mondial	667	840	855	768	780
<b>CRUSHINGS - BROYAGES</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada	x	x	x	x	x
United States - États-Unis	34,716	38,242	37,273	39,080	40,823
Brazil - Brésil	18,440	20,190	21,570	20,100	20,600
World - Mondial	102,070	109,830	112,120	116,330	122,470
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,913	2,513	2,753	2,712	3,181 (1)
E.U. - U.E.	6,269	7,315	7,879	6,260	7,117
People's Republic of China - République populaire de Chine	6,200	6,932	8,793	8,370	8,463
World - Mondial	24,340	27,160	30,620	28,520	30,320
<b>ENDING STOCKS - STOCKS DE FERMETURE</b>					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	5,460	7,200	5,800	3,260	4,550
United States - États-Unis	5,691	9,112	4,993	3,583	6,940
World - Mondial	17,340	23,700	17,450	12,750	18,520
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	330	589	990	468	600 (1)
World - Mondial	800	970	1,610	950	1,090
<b>MEAL PRODUCTION - PRODUCTION DES TOURTEAUX</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada	x	x	x	x	x
United States - États-Unis	27,682	30,182	29,508	31,034	32,290
World - Mondial	81,270	87,170	89,150	92,650	97,540
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,165	1,565	1,724	1,649	..
World - Mondial	14,810	16,480	18,610	17,380	18,270
<b>OIL PRODUCTION - LA PRODUCTION D'HUILE</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada	x	x	x	x	x
United States - États-Unis	6,328	7,082	6,913	7,141	7,586
World - Mondial	18,250	19,700	20,170	20,800	22,010
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	793	1,062	1,153	1,137	..
World - Mondial	9,030	10,090	11,390	10,530	11,130

(1) Agriculture and Agri-Food forecast - Prévisions de Agriculture Canada et Agri-Food Canada.

SOURCE: USDA, FAS, excluding Canada, December 1997 and Oil World. - SOURCE: USDA, FAS, Canada exclus, décembre 1997 et Oil World

TABLE 19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts(1)

TABLEAU 19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé(1)

	Actual Total Payment			Estimated Pool Return (EPR)	Pool Return Outlook (PRO)						
		Paiement Total Réel	Estimations de rendement (EPR)		Perspectives de rendement (PDR)						
					1996-97 September 1997 Septembre 1997	1997-98 November 1997 Novembre 1997					
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique											
<b>Wheat (excluding durum) -</b>											
<b>Blé (blé dur exclu)</b>											
1 CWR 13.5	210.38	271.75	224.88	222	199-219	199-219					
1 CWRS	195.59	254.16	208.20	205	177-197	177-197					
3 CWRS	180.11	247.62	196.79	194	170-190	170-190					
1 CPS-Red - Roux	178.93	246.23	194.90	192	165-185	165-185					
1 CPS-White - Blanc	180.17	245.36	195.35	192	166-186	166-186					
1 CWRW	185.29	251.71	201.81	199	172-192	172-192					
1 CWES	193.21	256.57	210.58	208	179-199	179-199					
1 CWSWS	179.47	245.25	197.16	194	166-186	166-186					
CWFD	153.86	217.02	156.99	154	133-153	133-153					
<b>Durum Wheat - Blé dur</b>											
1 CWAD 13.0	297.51	329.82	264.66	256	283-303	280-300					
1 CWAD	271.01	286.13	249.91	241	275-295	271-291					
3 CWAD	243.30	265.68	231.10	222	260-280	255-275					
4 CWAD	209.58	238.02	204.74	196	..	..					
<b>Barley - Orge</b>											
1 CW	101.94	205.49	150.97	151	131-151	129-149					
<b>Designated Barley -</b>											
<b>Orge de premier choix</b>											
SP SEL CW 2R	177.17	248.99	228.82	232	192-212	192-212					
SP SEL CW 6R	158.64	227.31	195.26	199	172-192	172-192					

(1) Basis in store Vancouver or St. Lawrence. - En entrepôt à Vancouver ou Saint-Laurent.

Source: Canadian Wheat Board - Commission canadienne du blé.

TABLE 20. Cash Grain Prices, Canada

TABLEAU 20. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average		November 1997		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Novembre 1997		
	1995-96	1996-97	November 1996	October 1997	High	Low	Average
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
<b>CANADIAN WHEAT BOARD ASKING PRICES - COTES DE VENTE DE LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ</b>							
<b>Wheat - Blé</b>							
1 CWRS 13.5(1)	330.33	258.51	250.99	243.59	247.00	239.95	242.74
1 CWRS 13.5(2)			-	-	-	-	-
2 CWRS 13.5(1)	324.73	275.75	-	-	-	-	-
1 EXSTG RS(1)	318.73	269.75	-	-	-	-	-
1 CWRW(2)	329.84	291.51	-	-	-	-	-
1 CWAD(1)	372.23	294.14	288.42	356.71	373.30	351.95	363.34
2 CWAD(1)	367.23	289.14	283.42	351.71	368.30	346.95	358.34
<b>Domestic Human Food - Consommation nationale</b>							
1 CWRS 13.5(3)	297.87	249.69	229.96	219.33	...	...	222.56
1 CWAD(3)	356.39	282.47	277.08	341.99	...	...	343.43
1 SWS(3)	271.99	233.47	213.61	212.30	...	...	209.32
<b>Barley - Orge</b>							
SP SEL 6R(3)	261.82	210.48	212.95	220.22	215.70	213.50	214.42
SEL 6R(3)	259.34	207.98	210.45	217.72	213.20	211.00	211.92
SP SEL 2R(3)	269.89	218.48	220.95	228.22	223.70	221.50	222.42
<b>WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICES - COTES DE VENTE DU MARCHÉ A WINNIPEG</b>							
<b>Wheat - Blé</b>							
3 CWRS(3)	212.69	170.01	167.61	176.62	172.90	164.40	170.31
Feed(3) - Fourager(3)	208.38	165.29	163.41	171.62	167.90	159.40	165.31
<b>Oats - Avoine</b>							
1 CW(3)	204.52	-	-	-	-	-	-
2 CW(3)	204.52	-	-	-	-	-	-
<b>Western Barley - Orge de l'Ouest</b>							
1 CW(4)	..	..	152.40	141.80	147.00	142.00	144.60
<b>Flaxseed - Lin</b>							
1 CW(3)	341.54	368.06	380.83	349.71	366.50	342.00	349.88
3 CW(3)	306.54	333.06	346.73	314.71	331.50	307.00	314.88
<b>Canola</b>							
1 Canada(3)	404.63	413.02	402.30	370.72	397.20	377.70	390.34
1 Canada(2)	432.33	440.25	432.30	398.81	428.60	407.70	419.12
2 Canada(2)	419.33	426.32	413.30	385.81	415.60	394.70	406.12
<b>ONTARIO LOCAL MARKET PRICES - PRIX SUR LE MARCHÉ LOCAL DE L'ONTARIO</b>							
<b>Soybeans - Soya</b>							
Weighted Average Price(5) - Moyenne pondérée du prix(5)	338.18	382.06	338.85	355.85	...	...	..
<b>Corn - Maïs</b>							
Weighted Average Price(5) - Moyenne pondérée du prix(5)	190.90	168.25	172.47	163.95	...	...	152.50
<b>Wheat - Blé</b>							
1 CEWW(6)	253.65	195.95	192.89	181.02	...	...	179.96
<b>OIL AND MEAL PRICES(7,8)-HUILE ET TOURTEAUX PRIX(7,8)</b>							
Canola oil - Huile de canola	770.46	725.58	724.94	777.32	...	...	812.62
Canola meal - Tourteaux de canola	205.19	244.26	226.35	198.78	...	...	213.12

(1) Basis in store Lower St. Lawrence - En entrepôt dans le bas St. Laurent.

(2) Basis in store Pacific Coast - En entrepôt sur le littoral du Pacifique.

(3) Basis in store Thunder Bay - En entrepôt à Thunder Bay.

(4) Basis in store Lethbridge. - En entrepôt à Lethbridge.

(5) Purchased by licensed dealers from growers - Acheté des producteurs par les agents autorisés.

(6) Domestic human consumption price, basis country shipping points. - Prix de la consommation nationale, en entrepôt aux centres d'expédition de la campagne.

(7) Crude degummed oil. - Huile brute égommée.

(8) F.o.b. plants. - f.o.b. usine.

TABLE 21. Cash Grain Prices, United States

TABLEAU 21. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average		November 1997		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Novembre 1997		
	1995-96	1996-97	November 1996	October 1997	High	Low	Average
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
			Novembre 1996	Octobre 1997	Maximum	Minimum	Moyenne
<b>WHEAT - BLÉ</b>							
1 DNS 14%(1)	207.45	162.10	159.47	151.02	155.24	150.19	152.12
1 DNS 14%(2)	231.70	188.28	187.03	174.17	177.10	171.59	173.80
2 DNS 14%(3)	231.42	187.24	182.25	179.31	180.78	174.53	177.10
1 HRW 12%(1)	187.06	153.01	147.71	145.51	144.04	137.33	140.36
1 HRW 12%(4)	210.76	168.61	175.48	147.25	154.23	139.99	146.50
1 HRW(5)	214.97	172.46	176.89	151.66	153.86	146.79	149.34
2 HRW(3)	212.03	178.55	180.41	157.63	159.84	153.22	155.79
2 SRW(5)	198.77	153.47	155.76	144.31	143.76	134.85	138.83
2 SRW(6)	198.59	153.49	155.79	144.40	143.76	134.85	138.89
1 HAD Milling(7) - 1 HAD mouture(7)	253.47	201.14	203.93	238.47	253.53	216.79	234.42
1 SW(2)	196.61	159.28	150.65	146.24	148.44	139.26	142.57
<b>OATS - AVOINE</b>							
2 heavy(7) - 2 lourde(7)	152.81	126.12	121.25	113.47	108.29	105.53	106.99
<b>BARLEY - ORGE</b>							
2 feed(1) - 2 fourragère(1)	128.72	100.51	87.27	94.16	94.16	78.08	90.94
2 feed(3) - 2 fourragère(3)	168.75	134.31	126.77	131.36	129.06	125.85	126.77
3 or better, malting (g.t. 65% Pl.)(7) - 3 ou mieux, qualité brassicole(7)	176.05	134.58	..	125.85	..	..	..
<b>RYE - SEIGLE</b>							
2 Rye(7) - 2 Seigle(7)	134.84	154.72	..	..	..	..	..
<b>CORN - MAÏS</b>							
2 yellow(8) - 2 jaune(8)	147.67	113.91	103.48	104.66	109.84	102.75	105.66
2 yellow(7) - 2 jaune(7)	140.94	112.00	99.60	101.57	102.46	97.73	100.00
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	153.51	117.65	106.06	104.44	105.51	100.78	102.99
2 yellow(6) - 2 jaune(6)	164.01	126.98	116.92	120.07	120.57	115.35	117.32
2 white(4) - 2 blanc(4)	159.53	127.33	120.07	120.63	125.98	118.10	121.47
<b>SOYBEANS - SOYA</b>							
1 yellow(8) - 1 jaune(8)	258.79	282.44	252.50	245.72	268.96	255.74	261.34
1 yellow(4) - 1 jaune(4)	263.82	285.61	254.64	247.47	266.39	255.37	260.05
1 yellow(6) - 1 jaune(6)	277.56	297.56	268.96	263.08	280.61	269.52	274.84
1 yellow(7) - 1 jaune(7)	256.60	279.13	247.65	243.24	263.36	241.96	252.06
<b>SORGHUM - SORGHO</b>							
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	143.40	104.57	95.01	96.14	97.71	92.64	94.79
2 yellow(5) - 2 jaune(5)	155.72	114.66	105.05	113.78	115.57	109.40	112.32
Exchange rate(9) - Taux de change(9)	1.36	1.37	1.35	1.40	..	..	1.42

(1) Basis in store Duluth. - En entrepôt à Duluth.

(2) Basis track side Portland. - En entrepôt en wagons à Portland.

(3) Basis f.o.b. Portland. - En entrepôt f.a.b. à Portland.

(4) Basis track side Kansas City. - En entrepôt en wagons à Kansas City.

(5) Basis track side Texas Gulf. - En entrepôt en wagons à Texas Gulf.

(6) Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepôt en chalands à Louisiana Gulf.

(7) Basis in store Minneapolis. - En entrepôt à Minneapolis.

(8) Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

(9) Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada. \$É.-U. exprimé en monnaie canadienne.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux roux d'hiver).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre roux d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambre).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

TABLE 22. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, November 1997

TABLEAU 22. Opérations à terme réglementé(1) prix des grains, par mois de livraison, novembre 1997

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne		metric tonnes '000		
dollars par tonne métrique		tonnes métriques '000			
<b>WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE - COTES DE VENTE DU MARCHÉ A WINNIPEG</b>					
<b>WHEAT - BLÉ</b>					
December - Décembre	175.00	164.50	171.30	99.08	8.26
March - Mars	178.00	170.00	173.90	94.66	109.84
May - Mai	179.90	172.50	175.40	50.34	35.84
July - Juillet	180.00	173.70	176.30	43.90	40.84
October - Octobre	178.00	172.80	175.70	28.20	23.80
<b>OATS - AVOINE</b>					
December - Décembre	121.50	116.50	119.00	8.50	8.20
March - Mars	125.00	118.00	121.00	7.90	6.50
<b>WESTERN BARLEY - ORGE DE L'OUEST</b>					
December - Décembre	154.70	143.20	150.20	218.00	19.34
March - Mars	157.50	149.10	154.50	274.08	153.28
May - Mai	158.90	151.70	156.10	110.08	96.54
July - Juillet	190.90	153.00	157.60	22.62	14.60
<b>FLAXSEED - LIN</b>					
November - Novembre	334.00	319.50	327.90	29.24	-
January - Janvier	348.70	324.10	333.70	208.46	75.92
March - Mars	353.00	328.60	337.90	75.72	48.40
May - Mai	351.00	329.00	337.60	54.68	32.44
<b>CANOLA</b>					
November - Novembre	402.00	379.50	394.00	131.04	-
January - Janvier	407.00	385.00	398.10	1,411.96	574.14
March - Mars	412.30	389.80	402.50	319.08	162.38
May - Mai	416.40	393.00	406.80	67.58	33.88
July - Juillet	417.40	402.00	408.40	11.50	8.34
August - Août	394.00	386.00	389.60	1.24	1.20
<b>PEAS - POIS</b>					
December - Décembre	177.00	170.90	175.30	1.70	9.16
February - Février	181.50	174.00	178.40	3.70	12.78
May - Mai	177.50	172.00	175.40	4.90	6.60
July - Juillet	174.00	171.00	172.70	1.00	2.30
<b>MINNEAPOLIS GRAIN EXCHANGE</b>					
<b>SPRING WHEAT - BLÉ DE PRINTEMPS</b>					
December - Décembre	144.04	137.33	140.40	4,971.05	422.11
March - Mars	147.62	140.73	143.47	3,989.39	1,718.66
May - Mai	149.46	142.84	145.74	476.41	343.32
July - Juillet	149.91	143.85	146.68	77.70	100.15
September - Septembre	151.02	144.95	147.85	51.30	80.56

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 22. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, November 1997- Concluded

TABLEAU 22. Opérations à terme réglement(1) prix des grains, par mois de livraison, novembre 1997- fin

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month					
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois					
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000						
dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000							
<b>CHICAGO BOARD OF TRADE</b>										
<b>WHEAT - BLÉ</b>										
December - Décembre	133.47	123.09	127.41	29,161.32	957.44					
March - Mars	138.80	128.79	132.95	23,371.21	7,208.31					
May - Mai	141.65	132.19	135.91	2,726.04	1,375.61					
July - Juillet	142.47	134.21	137.57	3,090.05	2,278.35					
September - Septembre	144.22	136.14	139.39	57.83	52.53					
<b>OATS - AVOINE</b>										
December - Décembre	103.26	95.32	98.03	1,494.48	64.39					
March - Mars	108.77	101.96	104.26	1,250.74	576.33					
May - Mai	111.20	104.40	106.92	142.89	105.56					
July - Juillet	114.61	106.34	109.52	39.40	35.86					
<b>CORN - MAÏS</b>										
December - Décembre	112.30	106.39	108.69	100,473.20	5,901.33					
March - Mars	116.14	109.94	112.42	55,109.88	22,328.90					
May - Mai	118.30	112.30	114.80	8,187.18	5,260.33					
July - Juillet	120.07	113.58	116.22	11,139.18	6,623.36					
September - Septembre	115.84	111.51	113.40	528.34	657.89					
<b>SOYBEANS - GRAINE DE SOYA</b>										
November - Novembre	271.63	261.34	266.85	11,416.51	..					
January - Janvier	271.72	260.33	264.94	94,090.12	9,298.73					
March - Mars	273.19	261.62	266.23	14,164.06	3,765.41					
May - Mai	273.83	263.18	267.69	6,544.25	2,868.52					
July - Juillet	275.12	263.91	268.71	8,032.80	3,022.56					
August - Août	273.74	262.26	266.73	388.50	233.24					
<b>SOYBEAN MEAL - TOURTEAUX DE SOYA</b>										
December - Décembre	245.00	231.40	235.23	..	..					
January - Janvier	237.60	225.70	229.09	..	..					
March - Mars	232.50	221.60	224.30	..	..					
May - Mai	228.70	217.80	221.33	..	..					
July - Juillet	229.50	217.50	221.79	..	..					
August - Août	228.20	217.50	221.11	..	..					
<b>SOYBEAN OIL - HUILE DE SOYA</b>										
December - Décembre	26.70	24.93	25.64	pounds - '000 - livres	..					
January - Janvier	26.82	25.12	25.85	..	..					
March - Mars	26.87	25.30	26.05	..	..					
May - Mai	26.92	25.44	26.16	..	..					
July - Juillet	26.77	25.43	26.17	..	..					
August - Août	26.40	25.30	25.94	..	..					
<b>KANSAS CITY BOARD OF TRADE</b>										
<b>WHEAT - BLÉ</b>										
December - Décembre	137.33	127.87	132.05	..	..					
March - Mars	144.77	132.19	137.56	..	..					
May - Mai	145.87	134.76	139.95	..	..					
July - Juillet	146.61	136.96	141.43	..	..					
September - Septembre	146.61	127.87	137.08	..	..					

(1) American prices quoted in \$U.S. - Prix des É.-U. cotés en \$É.-U.

(2) High and low prices represent trades anytime during the month at Winnipeg and settlement prices at the US exchanges. - Prix des échanges effectués au cours du mois à Winnipeg et prix des liquidations aux É.-U.

**SPECIALTY CROPS - CULTURES SPÉCIALES****TABLE 23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year****TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole**

		Average 1991-92 1995-96	Total	August - November		
				Août - novembre		
		Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98p
<b>Dried Beans - Fèves sèches</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	83.5	103.5	83.6	83.6	87.7
	ac. - '000 - ac	206.4	255.9	206.6	206.6	217.1
Yield - Rendement	kg/ha	1,340.0	1,940.0	1,470.0	1,470.0	1,710.0
	cwt/ac - cwt/ac	12.3	17.3	14.2	14.2	-
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		143.8	200.4	123.2	123.2	150.2
Imports(1) - Importations(1)		16.8	19.1	26.3	7.3	4.7
Exports(1) - Exportations(1)		102.5	173.2	122.6	40.9	42.8
<b>Canary Seed - Alpiste des canaries</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	132.2	145.6	234.7	234.7	113.3
	ac. - '000 - ac	326.6	360.0	580.0	580.0	280.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,134.8	1,060.0	1,210.0	1,210.0	1,020.0
	lbs/ac	1,012.2	947.0	1,082.0	1,082.0	0.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		149.4	154.6	284.6	284.6	115.0
Imports(1) - Importations(1)		0.2	0.4	0.2	0.1	0.2
Exports(1) - Exportations(1)		118.4	125.0	118.9	28.8	46.0
<b>Dried Peas including Chickpeas - Pois secs incluant pois chiches</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	480.0	791.1	520.0	520.0	847.8
	ac. - '000 - ac	1,186.1	1,955.0	1,285.0	1,285.0	2,095.0
Yield - Rendement	kg/ha	2,000.0	1,840.0	2,260.0	2,260.0	2,080.0
	bu./ac - bo./ac	29.8	27.3	33.5	33.5	30.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		956.1	1,454.7	1,173.0	1,173.0	1,762.2
Imports(1) - Importations(1)		10.8	12.7	12.2	2.7	3.8
Exports(1) - Exportations(1)		644.9	984.3	854.7	322.8	326.7
<b>Buckwheat - Sarrasin</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	15.1	16.8	17.1	17.1	15.0
	ac. - '000 - ac	37.4	41.7	42.4	42.4	37.2
Yield - Rendement	kg/ha	1,000.0	1,260.0	1,300.0	1,300.0	1,100.0
	bu./ac - bo./ac	18.3	23.4	24.1	24.1	20.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		15.0	21.2	22.2	22.2	16.5
Imports(1) - Importations(1)		0.9	0.5	0.6	0.2	0.3
Exports(1) - Exportations(1)		10.2	9.1	10.9	2.4	4.4

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole - fin

	Average 1991-92 1995-96	Total	August - November	
	Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97
<b>Mustard Seed - Graines de moutarde</b>				
Area harvested - Superficie récoltée ac. - '000 - ac	200.0 494.2	267.1 660.0	233.0 576.0	233.0 576.0
Yield - Rendement kg/ha lbs/ac	1,075.8 959.8	950.0 846.0	990.0 883.0	990.0 883.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
Production	208.6	253.5	230.8	230.8
Imports(1) - Importations(1)	0.5	0.8	1.3	0.8
Exports(1) - Exportations(1)	177.3	209.3	140.7	41.4
<b>Sunflower Seed - Graines de tournesol</b>				
Area harvested - Superficie récoltée ac. - '000 - ac	67.5 166.7	44.5 110.0	35.2 87.0	35.2 87.0
Yield - Rendement kg/ha lbs/ac	1,366.0 1,219.2	1,490.0 1,328.0	1,560.0 1,394.0	1,560.0 1,394.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
Production	92.2	66.2	54.9	54.9
Imports(1) - Importations(1)	15.9	12.6	12.4	4.7
Exports(1) - Exportations(1)	56.9	34.8	23.7	6.0
<b>Lentils - Lentilles</b>				
Area harvested - Superficie récoltée ac. - '000 - ac	325.0 803.2	327.0 808.0	303.5 750.0	303.5 750.0
Yield - Rendement kg/ha lbs/ac	1,235.0 1,101.8	1,320.0 1,179.0	1,330.0 1,183.0	1,330.0 1,183.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
Production	384.6	431.9	402.5	402.5
Imports(1) - Importations(1)	2.9	3.0	3.8	1.9
Exports(1) - Exportations(1)	228.9	283.7	281.2	109.2

(1) Statistics Canada, International Trade Division.

(1) Statistique Canada, Division du commerce international.

## EXPORTS OF SPECIALTY CROPS - EXPORTATIONS DE CULTURES SPÉCIALES

TABLE 24. Exports of Specialty Crops, by Country of Final Destination

TABLEAU 24. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale

	Average 1991-92 1995-96	Total	August - November		November 1997
	Moyenne 1991-92 1995-96		Août - novembre	1996-97 1997-98	Novembre 1997
		1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98
metric tonnes - tonnes métriques					
Dried Peas including Chickpeas - Pois secs incluant pois chiches					
Belgium - Belgique	132,723	189,550	166,264	44,677	18,684
Italy - Italie	8,881	34,677	6,600	1,229	7,066
Netherlands - Pays-Bas	53,481	56,176	25,372	22,764	7,503
Spain - Espagne	147,383	164,089	228,972	108,517	106,069
United Kingdom - Royaume-Uni	5,240	6,751	1,863	837	294
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	402,591	579,159	471,627	192,852	161,068
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	529	466	127	43	-
Iran	2,136	7,456	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	13,875	12,812	4,975	1,746	1,136
Mozambique	2,844	200	-	-	-
South Africa - Afrique du Sud	5,789	5,935	5,052	449	942
Africa(1) - Total - Afrique(1)	17,824	12,940	7,003	1,718	2,356
India - Inde	43,526	68,207	72,917	21,544	40,578
Japan - Japon	14,595	30,462	9,391	2,360	2,377
Malaysia - Malaisie	2,250	3,948	1,376	575	129
Philippines - Philippines	3,114	5,434	7,093	1,019	3,704
Taiwan	5,549	7,522	3,723	1,680	2,299
Thailand - Thailande	852	1,315	826	294	40
Asia(1) - Total - Asie(1)	97,265	207,316	175,597	64,404	91,090
Oceania(1) - Total - Océanie	202	-	22	22	-
Colombia - Colombie	21,779	23,282	33,979	12,218	10,097
Ecuador - Équateur	3,455	4,716	5,913	1,523	778
Peru - Pérou	3,151	7,137	8,234	1,786	1,338
Venezuela	13,738	21,607	12,179	3,321	5,815
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	50,598	73,360	77,238	24,530	20,487
Mexico - Mexique	2,957	6,609	3,033	587	668
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	4,590	4,639	4,659	1,171	719
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	40,963	75,235	79,931	25,344	41,617
United States - États-Unis	21,033	23,024	38,214	12,145	8,957
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	21,033	23,024	38,214	12,145	8,957
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>644,880</b>	<b>984,312</b>	<b>854,734</b>	<b>322,802</b>	<b>326,711</b>
Sunflower Seed - Graine de tournesol					
Germany - Allemagne	6,269	2,668	1,968	476	542
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	11,881	8,243	5,187	1,631	835
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,326	2,191	687	211	175
Africa(1) - Total - Afrique(1)	12	40	-	-	-
Japan - Japon	271	602	370	-	205
Asia(1) - Total - Asie(1)	649	671	370	-	205
Oceania(1) - Total - Océanie	4	-	34	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	200	-	616	62	21
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	208	199	414	60	152
United States - États-Unis	42,628	23,414	16,414	4,055	8,330
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	42,628	23,414	16,414	4,055	8,330
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>56,908</b>	<b>34,758</b>	<b>23,722</b>	<b>6,018</b>	<b>9,716</b>

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Specialty Crops, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de cultures spéciale, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1991-92 1995-96	Total	August - November Août - novembre		November 1997
	Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98
metric tonnes - tonnes métriques					
Lentils - Lentilles					
Belgium - Belgique	22,123	14,677	17,999	7,845	4,500
France	12,012	14,041	12,707	7,943	4,499
Germany - Allemagne	12,869	13,542	11,108	3,318	5,644
Greece - Grèce	8,472	8,624	8,918	4,975	4,283
Italy - Italie	13,059	18,871	17,338	11,991	8,859
Netherlands - Pays-Bas	11,256	7,161	4,595	2,064	1,803
Spain - Espagne	29,520	43,299	26,686	9,988	8,508
Sweden - Suède	901	95	154	90	2
United Kingdom - Royaume-Uni	1,428	2,374	1,355	467	637
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	112,709	126,237	101,597	49,094	39,341
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	3,685	2,301	2,251	852	958
Israel - Israël	1,271	1,525	3,764	939	1,300
Lebanon - Liban	815	2,025	2,485	981	2,338
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	5,667	7,303	18,054	5,431	22,374
Mauritius - Maurice	826	1,292	1,112	147	106
Morocco - Maroc	4,978	18,579	2,135	898	2,845
Africa(1) - Total - Afrique(1)	29,354	38,380	40,789	28,321	17,073
India	4	20	254	-	972
South Korea	62	-	-	-	2,720
Pakistan	33	64	72	72	174
Sri Lanka	-	-	1,700	-	1,179
Asia(1) - Total - Asie(1)	325	328	2,725	179	5,448
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	563	408	322	43	130
Brazil - Brésil	4,578	8,295	5,965	3,502	2,609
Colombia - Colombie	26,300	24,277	38,659	7,914	15,760
Ecuador - Équateur	5,972	8,423	12,840	2,412	2,323
Peru - Pérou	8,508	7,672	8,327	1,982	1,770
Venezuela	9,611	13,309	9,406	1,578	4,064
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	63,289	87,797	90,538	19,042	29,497
Costa Rica	314	267	147	41	21
Mexico - Mexique	5,093	10,703	9,961	2,144	2,226
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	10,055	17,570	17,495	4,185	2,842
United States - États-Unis	3,245	3,414	7,320	2,080	5,460
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	3,245	3,414	7,384	2,080	5,460
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>228,892</b>	<b>283,737</b>	<b>281,154</b>	<b>109,227</b>	<b>123,121</b>
Buckwheat - Sarrasin					
Belgium - Belgique	212	36	500	-	450
Germany - Allemagne	115	389	75	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,535	4,717	2,985	1,134	487
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	95	-	-	-	-
Japan - Japon	7,266	2,918	5,871	681	3,052
Asia(1) - Total - Asie(1)	7,266	2,918	5,871	681	3,052
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	4	18	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	36	158	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	10	21	11	11	-
United States - États-Unis	1,238	1,227	2,073	574	825
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,238	1,227	2,073	574	825
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>10,184</b>	<b>9,059</b>	<b>10,940</b>	<b>2,400</b>	<b>4,363</b>

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Specialty Crops, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1991-92 1995-96	Total	August - November		November 1997
	Moyenne 1991-92 1995-96		Août - novembre		
		1995-96	1996-97r	1996-97	1997-98
metric tonnes - tonnes métriques					
Mustard Seed - Graines de moutarde					
Belgium - Belgique	21,349	23,881	22,629	3,538	6,771
Denmark - Danemark	230	195	299	82	48
France	3,961	5,668	4,433	328	1,033
Germany - Allemagne	8,579	5,218	4,148	2,895	856
Netherlands - Pays-Bas	8,276	8,427	5,941	59	2,197
Switzerland - Suisse	8,766	8,573	7,197	3,977	2,235
United Kingdom - Royaume-Uni	1,045	1,601	1,194	391	232
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	53,424	54,845	46,895	11,559	13,645
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	16	60	41	41	-
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	440	395	660	361	276
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	696	547	851	475	356
Africa(1) - Total - Afrique(1)	262	417	378	162	60
Bangladesh	46,640	71,606	15,000	-	11,999
Japan - Japon	10,649	9,941	11,157	3,553	3,122
Korea, South - Corée du Sud	1,678	1,846	2,058	732	494
Asia(1) - Total - Asie(1)	62,261	83,938	29,746	4,655	15,957
Oceania(1) - Total - Océanie	392	521	237	56	40
Brazil - Brésil	375	223	304	141	61
Colombia - Colombie	187	98	60	20	20
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,622	1,858	1,461	330	337
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	233	291	218	84	41
United States - États-Unis	58,407	66,822	60,904	23,992	24,423
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	58,407	66,822	60,904	23,992	24,423
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>177,313</b>	<b>209,298</b>	<b>140,732</b>	<b>41,355</b>	<b>54,859</b>
Canary Seed - Alpistes des Canaries					
Belgium - Belgique	25,034	24,370	17,355	1,114	19,636
Germany - Allemagne	3,851	3,261	3,413	1,050	1,550
Greece - Grèce	1,541	913	1,021	213	43
Italy - Italie	4,448	1,373	1,795	711	211
Netherlands - Pays-Bas	9,224	1,632	807	-	6,996
Spain - Espagne	8,286	4,731	10,253	1,643	1,011
United Kingdom - Royaume-Uni	2,651	251	62	41	525
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	58,666	39,566	40,688	6,286	31,277
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	103	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,135	680	1,655	624	298
Africa(1) - Total - Afrique(1)	302	593	935	378	173
Japan - Japon	2,211	1,758	1,220	207	395
Taiwan	1,135	746	1,088	171	277
Asia(1) - Total - Asie(1)	4,130	2,979	3,151	581	755
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	1,608	653	558	148	271
Brazil	9,507	25,813	21,881	4,910	3,403
Chile - Chili	1,397	1,951	2,765	469	554
Colombia - Colombie	1,335	1,244	3,323	434	-
Venezuela	3,092	3,385	4,272	1,108	864
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	16,456	35,266	33,924	7,623	4,907
Mexico - Mexique	20,051	27,803	20,421	6,812	3,070
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	20,753	28,758	21,232	7,083	3,176
United States - États-Unis	15,233	16,488	16,759	6,044	5,112
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	15,233	16,488	16,759	6,044	5,112
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>118,386</b>	<b>124,982</b>	<b>118,903</b>	<b>28,768</b>	<b>45,968</b>

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Specialty Crops, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 24. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1991-92 1995-96	Total	August - November			November 1997
			Août - novembre	1996-97	1997-98	
Moyenne 1991-92 1995-96	1995-96	1996-97r			Novembre 1997	
metric tonnes - tonnes métriques						
Dried Beans - Fèves sèches						
Belgium - Belgique	1,163	847	565	440	77	43
France	2,087	3,823	585	299	416	271
Germany - Allemagne	3,810	4,395	1,514	644	1,295	669
Italy - Italie	9,086	21,355	7,715	4,503	6,119	1,322
Netherlands - Pays-Bas	3,888	5,134	2,028	1,232	866	751
Spain - Espagne	3,372	6,499	2,766	2,226	2,532	800
United Kingdom - Royaume-Uni	32,253	44,264	25,890	3,522	6,293	1,729
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	60,081	93,998	47,276	15,389	20,882	6,649
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	635	1,493	1,612	834	413	21
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	3,094	6,696	3,203	1,188	1,478	886
Mozambique	2,326	1,776	-	-	-	-
South Africa - Afrique du Sud	1,179	1,290	561	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	8,655	10,911	5,176	100	41	21
Asia(1) - Total - Asie(1)	5,016	7,858	8,071	2,758	687	95
Australia - Australie	1,469	305	848	75	57	19
Oceania(1) - Total - Océanie	2,833	1,449	1,686	551	57	19
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	7,194	9,261	11,466	1,760	3,952	1,509
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	5,989	5,128	6,468	2,817	3,798	2,309
United States - États-Unis	27,008	36,430	37,562	15,438	11,465	3,293
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	27,008	36,430	37,603	15,479	11,465	3,293
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>120,505</b>	<b>173,224</b>	<b>122,563</b>	<b>40,875</b>	<b>42,772</b>	<b>14,802</b>

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

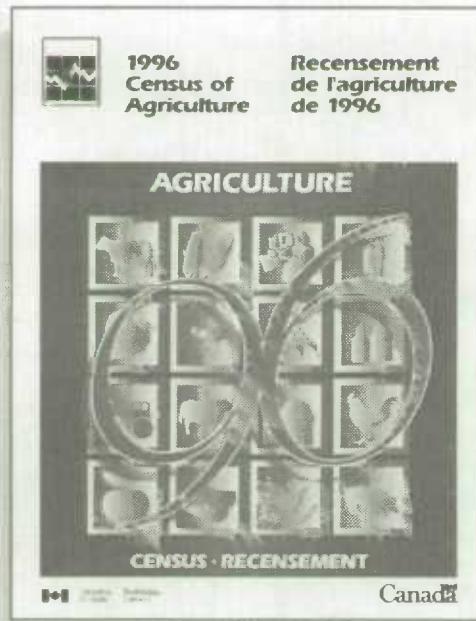
## Your essential tool for understanding agriculture in Canada



Whatever your interest in agriculture, the Census of Agriculture is your **Key Information Source** at Canada, provincial and small-area levels.

### Census of Agriculture products and services are on track with your needs.

- Use **CUSTOM SERVICES** — such as custom tabulations and thematic maps — to gain unique insight *and* the competitive advantage. For information, call toll-free 1-800-465-1991 or (613) 951-2889.
- For speed and flexibility, key into the Census of Agriculture **CD-ROM** for all farm and farm operator variables.
- Look to **PUBLICATIONS** for easy-to-read tables and graphics plus straightforward analysis. The series includes *Historical Overview of Canadian Agriculture*, *Agricultural Profiles (Canada and provinces)*, *Profile of Canadian Farm Operators* and *Canadian Agriculture at a Glance*.



### Get the complete picture with the 1996 Census of Agriculture

To order the **CD-ROM**, call toll-free 1-800-465-1991 or (613) 951-2889.  
To order publications, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. If more convenient, fax your publications order to (613) 951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard. Via Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Voici l'outil essentiel pour la personne désireuse de comprendre l'agriculture canadienne

**P**eu importe la nature de votre intérêt dans le domaine de l'agriculture, le Recensement de l'agriculture est la **principale source d'information** à l'échelle du Canada, des provinces et des régions.

### Des produits et services qui répondent à vos besoins.

- Utilisez nos **SERVICES PERSONNALISÉS** — par exemple les totalisations spéciales et les cartes thématiques — pour obtenir des renseignements exclusifs *et* avoir un avantage sur vos concurrents. Pour en savoir plus, téléphonez sans frais au 1-800-465-1991 ou au (613) 951-2889.
- Pour la rapidité et la souplesse, introduisez le **CD-ROM** du Recensement de l'agriculture pour avoir accès à toutes les variables des fermes et aux caractéristiques des exploitants agricoles.
- Consultez les **PUBLICATIONS** pour trouver des tableaux et des graphiques faciles à lire et des analyses précises. La série comprend les publications suivantes : *Aperçu historique de l'agriculture canadienne*, *Profils agricoles (Canada et provinces)*, *Profil des exploitants agricoles canadiens* et *Un coup d'œil sur l'agriculture canadienne*.

### Pour un tour d'horizon, ayez recours aux données du Recensement de l'agriculture de 1996

Pour commander le **CD-ROM**, téléphonez au 1-800-465-1991 ou au (613) 951-2889. Pour commander les publications, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au centre des services-conseils de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Vous pouvez aussi envoyer votre commande par télécopieur, au (613) 951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et donner votre numéro de carte VISA ou MasterCard. Par l'entremise d'Internet : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

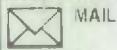




# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:



**Statistics Canada**  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



PHONE  
**1 800 267-6677**



FAX  
**1 800 889-9734**

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S., and in the Ottawa area, call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



INTERNET [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

(Please print)

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

(      ) (      )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

Title

Date of issue  
or  
indicate an  
"S" for  
subscription

Price  
(All prices exclude  
sales tax)

Canada  
\$

Outside  
Canada  
US\$

Quantity

Total  
\$

Authorized Signature

► Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank.

**SUBTOTAL**

► Subscription will begin with the next issue to be released.

**DISCOUNT**  
(if applicable)

► Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.

**GST (7%)**

(Canadian clients only, where applicable)

► Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.

**Applicable PST**  
(Canadian clients only, where applicable)

► Cheque or money order should be made payable to the  
*Receiver General for Canada*

**Applicable HST**

(N.S., N.B., Nfld.)

► GST Registration # R121491807

**GRAND TOTAL**

**PF 097019**



## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics  
Canada      Statistique  
Canada

# Canada



# BON DE COMMANDE

Statistique Canada

## POUR COMMANDER :



COURRIER

Statistique Canada  
Opérations et intégration  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
Canada K1A 0T6



TÉLÉPHONE  
1 800 267-6677

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



TÉLÉCOPIEUR  
1 800 889-9734

ou (613) 951-1584. VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



INTERNET [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

(Veuillez écrire en majuscules)



1 800 363-7629  
Appareil de télécommunications pour les malentendants

Compagnie

Service

À l'attention de                                      Fonction

Adresse

Ville    Province  
    ( )     ( )

Code postal    Téléphone    Télécopieur

Adresse du courrier électronique : \_\_\_\_\_

## MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)



Veuillez débiter mon compte



N° de carte \_\_\_\_\_

Date d'expiration \_\_\_\_\_

Détenteur de carte (en majuscules s.v.p.) \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_



N° du bon de commande \_\_\_\_\_

(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée \_\_\_\_\_

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou inscrire "A" pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente)		Quantité	Total \$
			Canada \$	Extérieur du Canada \$ US		

► Veuillez noter que les prix au catalogue pour les clients de l'extérieur du Canada sont donnés en dollars américains. Les clients de l'extérieur du Canada paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

► L'abonnement commencera avec le prochain numéro diffusé.

► Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Pour vérifier les prix courants, veuillez composer le 1 800 267-6677.

► Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH.

► Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada.

► TPS N° R121491807

TOTAL

RÉDUCTION  
(s'il y a lieu)

TPS (7 %)

(Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)

TVP en vigueur

(Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)

TVH en vigueur

(N.-E., N.-B., T.-N.)

TOTAL GÉNÉRAL

PF097019



## MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada Statistics Canada

# Canadä

# Agriculture Statistics at work for you

**D**id you know that Statistics Canada's **Agriculture Division** provides many of its clients with **special services** tailor-made to meet their unique data requirements? Agriculture Division has a variety of information sources at its fingertips that can be used to provide you with *the data you need to make important decisions as an agri-business specialist.*

## SPECIAL TABULATIONS

Looking for specific agriculture data to help in your **day-to-day work?** Agriculture Division can provide you with customized tables and reports that give you the data you require. You can pick and choose the variables from one or more of our databases and receive them in a format that *best suits your needs.*

## ANALYTICAL STUDIES

Require **in-depth analysis of the data that affect your industry or market?** Agriculture Division's specialized team of professionals has the hands-on experience in data analysis *you want working for you.*

## CUSTOM SURVEYS

Do you need information that no one has but you don't know how to get it? Agriculture Division can conduct a special survey or expand on an existing one *just for you.*

Find out for yourself what many agriculture professionals have known for years — Statistics Canada has the know-how and expertise to get the job done!

Call us toll-free at 1-800-465-1991 or contact the Statistics Canada Regional Reference Centre nearest you and find out today what we can do for you!

### Statistics Canada Regional Reference Centres:

**Halifax**  
1-800-263-1136  
(902) 426-5331  
Fax: (902) 426-9538

**Ottawa**  
(613) 951-8116  
Fax: (613) 951-0581

**Winnipeg**  
1-800-263-1136  
(204) 983-4020  
Fax: (204) 983-7543

**Toronto**  
1-800-263-1136  
(416) 973-6586  
Fax: (416) 973-7475

**Regina**  
1-800-263-1136  
(306) 780-5405  
Fax: (306) 780-5403

**Edmonton**  
1-800-263-1136  
(403) 495-3027  
Fax: (403) 495-5318

## Les statistiques à votre service

Ca 005  
STATISTICS CANADA LIBRARY  
STATISTICS CANADA LIBRARY  
  
1010255413

**S**avez-vous que la **Division de l'agriculture de Statistique Canada** fournit à un grand nombre de ses clients des **services spéciaux** qui sont adaptés à leurs besoins en matière de données? La Division puise à même une vaste gamme de renseignements pour vous fournir les *données qu'il vous faut pour prendre des décisions importantes en tant que spécialiste de l'agroalimentaire.*

## TOTALISATIONS SPÉCIALES

Vous cherchez des données précises sur l'agriculture pour vous aider dans votre travail quotidien? La Division de l'agriculture peut vous fournir des tableaux et des rapports personnalisés qui renferment les données requises. Vous pouvez choisir les variables qui vous intéressent à partir de l'une ou plusieurs de nos bases de données et recevoir les totalisations sous la forme *qui répond le mieux à vos besoins.*

## ÉTUDES ANALYTIQUES

Vous voulez une analyse approfondie des données qui touchent votre industrie ou votre marché? L'équipe de spécialistes de la Division de l'agriculture possède l'expérience pratique de l'analyse des données *dont vous avez besoin.*

## ENQUÊTES PERSONNALISÉES

Vous voulez des renseignements inédits mais vous ne savez pas comment les obtenir? La Division de l'agriculture peut mener une enquête spéciale ou élargir la portée d'une enquête existante, *uniquement pour vous.*

Ne ratez pas l'occasion de découvrir ce que bien des professionnels du domaine de l'agriculture savent depuis des années - Statistique Canada

Appelez-nous sans frais au 1-800-465-1991 ou communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada qui se trouve dans votre région, et découvrez dès aujourd'hui ce que nous pouvons faire pour vous!

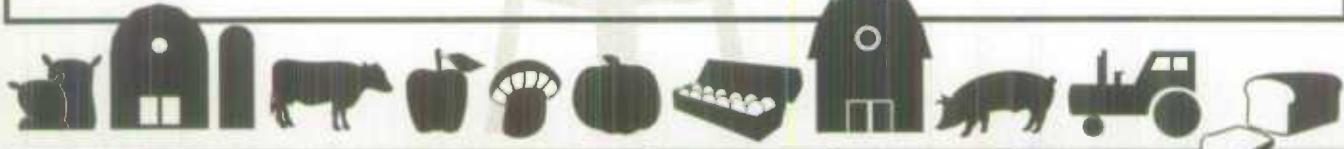
### Centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

**Calgary**  
1-800-263-1136  
(403) 292-6717  
Fax: (403) 292-4958

**Vancouver**  
1-800-263-1136  
(604) 666-3691  
Fax: (604) 666-4863

**Montréal**  
1-800-263-1136  
(514) 283-5725  
Fax: (514) 283-9350

**Telecommunications Device for the Hearing Impaired / Appareils de télécommunications pour les malentendants**  
1-800-363-7629



# ESAS

# SESA

## Agricultural Statistics on CD-ROM

Whether you are interested in detailed statistics on dairy farming in Ontario, off-farm income in Saskatchewan, or poultry production in Quebec, the data are all there in one easy-to-use package on the ESAS CD-ROM. ESAS, the Extraction System of Agricultural Statistics, combines software with data on a compact disc to give clients desktop access to a wide array of farm financial and physical statistics.

Whether you need the information by region, farm type or revenue class, ESAS has:

- ▶ a complete itemization of operating revenues and expenses;
- ▶ sources and levels of off-farm income for operators and farm families;
- ▶ assets, liabilities, and capital investment for farms; and
- ▶ land use and livestock inventories.

The job of administering and evaluating agricultural programs is a challenging one. ESAS simplifies the research burden of program analysts and government administrators with important data on the financial and physical status of Canadian farms. Trade in your stacks of computer printouts for one easy-to-use CD-ROM.

The ESAS CD-ROM (catalogue no. 21F0001XCB) is \$625 (plus GST/HST and applicable PST) in Canada and US \$625 outside Canada. Annual Updates are available after the initial purchase for only \$295 (plus GST/HST and applicable PST) in Canada and US \$295 outside Canada. A discount is available to all educational institutions.

**To learn more about ESAS, call the Agriculture Division of Statistics Canada toll-free at 1-800-465-1991**

**To order**, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-800-889-9734 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your Visa or MasterCard.

Via Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

*ESAS is the product of a joint venture between Statistics Canada and Agriculture and Agri-Food Canada.*

## Statistiques agricoles sur CD-ROM

Que votre domaine d'intérêt soit l'élevage laitier en Ontario, les revenus hors ferme en Saskatchewan ou la production de volaille au Québec, toutes les données sont disponibles dans la trousse du CD-ROM SESA. Le SESA, le système d'extraction des statistiques agricoles, combine logiciel avec données sur un disque compact pour donner aux clients l'accès à un large éventail de statistiques agricoles financières et physiques.

Que vous ayez besoin d'information par région, par type d'exploitation agricole ou par catégorie de revenus, le SESA comprend :

- ▶ le bilan complet des revenus et des dépenses d'exploitation;
- ▶ les sources et le niveau des revenus hors ferme des exploitants agricoles et des familles agricoles;
- ▶ l'actif, le passif et les immobilisations;
- ▶ les estimations portant sur l'utilisation des terres et les stocks de bétail.

La gestion et l'évaluation des programmes agricoles présentent un défi. Le SESA simplifiera le travail de recherche des analyses des programmes et des gestionnaires des gouvernements en leur fournissant d'importantes données sur la situation financière et matérielle des exploitations agricoles canadiennes. Échangez vos piles d'imprimés d'ordinateur contre un CD-ROM facile à utiliser.

Le CD-ROM du SESA (n° 21F0001XCB au catalogue) coûte 625 \$ (TPS/TVA en sus et TVP s'il y a lieu) au Canada et 625 \$ US à l'extérieur du Canada. Les mises à jour annuelles coûtent seulement 295 \$ (TPS/TVA en sus et TVP s'il y a lieu) au Canada et 295 \$ US à l'extérieur du Canada une fois que vous avez acheté la trousse initiale. Tous les établissements d'enseignement peuvent profiter d'un rabais.

**Pour en savoir plus sur le SESA, téléphonez sans frais à la Division de l'agriculture de Statistique Canada au 1-800-465-1991**

**Pour commander**, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près indiqué dans la présente publication.

Vous pouvez aussi envoyer votre commande par télecopieur au 1-800-889-9734 ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et donner votre numéro de carte VISA ou MasterCard.

Par l'entremise d'Internet : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

*Le SESA est le fruit d'une collaboration entre Statistique Canada et Agriculture et Agroalimentaire Canada.*